

**Ortsteile:** Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürnhof, Münchsmühle, Neuhof, Neumühle, Oberhembach, Pruppach, Pyrbaum, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Straßmühle

Nr. 11

Ausgabe 15. November 2024

48. Jahrgang

## *Freuen Sie sich auf die Vorweihnachtszeit*



***Entdecken Sie die zahlreichen Veranstaltungen  
in unserer Marktgemeinde.***

***Angebote finden Sie auf den  
Innenseiten des Mitteilungsblattes.***

# Pyrbaum ist jetzt Spargebiet!



**Wechseln Sie bis zum 30.11. zur ausgezeichneten Kfz-Versicherung der HUK-COBURG!**

**Vertrauensfrau Eva-Maria Schmeckenbecher**

90602 Pyrbaum  
Mobil 0151 50452887  
eva-maria.schmeckenbecher@HUKvm.de



## RECHTS §§ ANWÄLTE Mümmler + Kollegen

### RA Dr. Werner Mümmler

- . Vertragsrecht
- . Handels- und Gesellschaftsrecht
- . Immobilienrecht
- . Unternehmensrecht

### RA Hannes Reichel

- . Arbeits- und Sozialrecht
- . Internet- und Telekommunikationsrecht
- . Marken- und Urheberrecht
- . Bau- und Werkvertragsrecht

### RA Jürgen Mederer

- . Fachanwalt für Verkehrsrecht
- . Strafrecht
- . Versicherungsrecht
- . Schadensrecht

### RA Thomas Förtsch

- . Fachanwalt für Familienrecht
- . Scheidungsrecht
- . Erbrecht

### RA Christopher Lihl

- . Strafrecht
- . Unternehmensrecht
- . Mietrecht
- . Arbeitsrecht

### RAin Anja Hollweck

- . Fachwältin für Verkehrsrecht
- . Allgemeines Zivilrecht
- . Arzthaftungsrecht
- . Reiserecht

### RA Marc Paul

- . Allgemeines Zivilrecht
- . Mietrecht
- . Schadensrecht
- . Verwaltungsrecht

### RAin Eva-Maria Spies

- . Allgemeines Zivilrecht
- . Miet- und Pachtrecht
- . Familienrecht
- . Scheidungsrecht

Ingolstädter Str 12 Tel. 091 81 6997-0  
92318 Neumarkt Fax 091 81 21821  
www.muemmler.de

Montag, Dienstag 08.00-12.00 Uhr  
und Donnerstag 13:00-17:30 Uhr  
Mittwoch und Freitag 08.00-12.00 Uhr

E-Mail: [info@muemmler.de](mailto:info@muemmler.de) · [www.muemmler.de](http://www.muemmler.de)



**WEIL DU GOLDWERT BIST, ERWARTET DICH:**

- 33 Urlaubstage pro Jahr
  - Weihnachts- und Urlaubsgeld
  - sofort ein unbefristeter Arbeitsvertrag
  - bis zu 50 % Mitarbeiterrabatt
  - kostenloser Personalverzehr während der Arbeitszeit
  - Sonn- und Feiertagszuschlag
  - monatliches Guthaben auf Deiner PlankGoldwertKarte
  - Weiterbildung in der Plank-Akademie
  - bestes Bike-Leasing in der Region
  - Teamevents
  - PlankRente
- ... und vieles mehr!**

**KOMM IN UNSER TEAM ALS VERKÄUFER/IN!**  
Voll- oder Teilzeit (m/w/d)



**Für unsere Fachgeschäfte in Postbauer-Heng und Neumarkt.**

QR-Code scannen oder unter [bewerbung@baeckerei-plank.de](mailto:bewerbung@baeckerei-plank.de) bewerben.

## Arbeitgeber mit Sinn und Herz

*AWO Kreisverband  
Nürnberger Land e. V.*

Neue Herausforderung gesucht?  
Dann bewirb dich jetzt.

Wir suchen **DICH!**

Alle Informationen und Angebote rund um unsere offenen Stellen findest du auf unserer Karriereseite:

**[www.awo-jobs.de](http://www.awo-jobs.de)**



AWO Kreisverband  
Nürnberger Land e. V.  
Burgthanner Straße 99  
90559 Burgthann-Mimberg  
Telefon (091 83) 9 14-100  
E-Mail: [kreisverband@awo-nuer-land.de](mailto:kreisverband@awo-nuer-land.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses

#### Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses für die Aufhebung des Bebauungsplans „Südlich der Eichenstraße“ des Marktes Pyrbaum

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasste ein Gebiet, welches im Norden durch die Bebauung entlang der Eichenstraße, im Osten durch das Baugebiet „Am Weinberg von 1972“, im Süden durch die Bebauung entlang der Kurpfalzstraße und im Westen durch die Bebauung „Am Weinberg“ bzw. entlang der Eichenstraße begrenzt wird und ist aus dem nachfolgenden Plan ersichtlich:



Der Markt Pyrbaum hat mit Beschluss vom 22.10.2024 die Aufhebung des Bebauungsplanes für das Gebiet als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB)

ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Aufhebung des Bebauungsplanes in Kraft. Jedermann kann den Bebauungsplan mit der Begründung sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in dem Bebauungsplan berücksichtigt wurden und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, bei der Gemeindeverwaltung im Bauamt (Marktplatz 1, 1. OG) während der allgemeinen Öffnungszeiten einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 S. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes,
3. nach § 214 Abs. 3 S. 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
4. nach § 214 Abs. 2a BauGB im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Pyrbaum, 15.11.2024

Michael Langner  
1. Bürgermeister

## Bekanntmachungshinweise

### Jugendförderung 2024

#### Anträge bis spätestens 16. Dezember 2024

Die Jugendarbeit der Vereine und anderer Gruppen wird auch für das Jahr 2024 finanziell gewürdigt und anerkannt. Wir bitten daher alle in der Jugendarbeit Verantwortlichen um formlose Förderanträge bis spätestens 16. Dezember 2024. Die Förderanträge müssen folgende Angaben enthalten:

- Verein /Gruppe
- Abteilung
- Betreuer
- Bankverbindung
- Jugendliche aus dem Gemeindegebiet bis 18 Jahren (Jahrgang 2006 und jünger) mit Vor- und Zunamen, Ortsteil sowie Geburtsdatum

Anträge, die keine vollständigen Angaben enthalten oder verspätet eingereicht werden, können nicht berücksichtigt werden

(Mail: [franziska.fladerer@pyrbaum.de](mailto:franziska.fladerer@pyrbaum.de)).

### Zählerstandmeldung der Wasserzähler für die Jahresabrechnung 2024

Liebe Bürgerinnen & Bürger,

zur Feststellung des Wasserverbrauches bitten wir Sie auch in diesem Jahr wieder um die Meldung des aktuellen Wasserzählerstandes.

Sie erhalten hierzu Mitte Dezember Ablesekarten per Post zugestellt, in die Sie bitte Ihren Zählerstand (5-stellig und ohne Kommastellen) eintragen. Diese Karte schicken Sie ausgefüllt – für Sie natürlich gebührenfrei – bis 31.12.2024 an uns zurück. **Eine Meldung per E-Mail ist nicht möglich!**

Alternativ können Sie Ihren Zählerstand auch ONLINE auf unserer Homepage des Marktes Pyrbaum ([www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)) melden. Dort loggen Sie sich einfach mit Ihrer Zählernummer und Ihrer Anschrift ein. Diesen Service können Sie auch bequem per Smartphone über den QR-Code nutzen.

#### Bitte beachten Sie:

Falls wir keine Nachricht über Ihren Zählerstand erhalten, sind wir leider gezwungen, den Zählerstand zu schätzen. Die damit verbundenen Unannehmlichkeiten und Kosten wollen wir Ihnen und uns ersparen.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Fladerer (Tel. 091 80 94 05-27), Frau Knipfer (Tel. 091 80 94 05-29) und Frau Lutter (Tel. 091 80 94 05-35) zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!



**RACKL**  
WASCHWERK

**EINMAL  
EINSEIFEN BITTE!**

HAUPTUNTERSUCHUNGSTERMINE IM DEZEMBER:  
02. / 03. / 05. / 10. / 12. / 17. / 19.12.2024

WWW.RACKL-WASCHWERK.DE

Unsere neue Dekra-Station:  
**An der Heide 32 · 92353 Postbauer-Heng**

Mo. (jeder 1. im Monat): 09:00 - 11:00 Uhr  
Di. 09:00 - 14:00 Uhr · Do. 09:00 - 12:00 Uhr

**NICHT NUR FÜR „RACKL-KUNDEN“!**

Ob Hauptuntersuchung oder Schadengutachten, unsere Experten sind für Sie da! Mit oder ohne Termin.

**DEKRA AUTOMOBIL GmbH**  
Alois-Senefelder-Str. 31, 92318 Neumarkt  
Tel. 09181.6959-0, [dekra.de/neumarkt](http://dekra.de/neumarkt)  
An der Heide 32, 92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09181.6959-12, [dekra.de/postbauer-heng](http://dekra.de/postbauer-heng)

## Gartenräume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen  
Ziersträucher und Rosen  
Obstgehölze und Beerensträucher  
Stauden  
oder Rollrasen



Neumarkt - Lange Gasse 21  
Tel.: (0 91 81) 92 82  
[www.gartenland-rabovsky.de](http://www.gartenland-rabovsky.de)

...wo denn sonst!



## Steinmetzmeister

**Volker Holzammer**

- Grabmal
- Bau
- Bildhauerei
- Restaurierungen

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.  
Wir beraten Sie gerne.

**Am Alten Bahnhof 3  
90602 Pyrbaum**

**09180 / 1863341  
0178 / 3306721**

Wir setzen  
Ihre Energie  
in Szene

elektro  
**WAGNER.**

Hauptstr. 37 | 90602 Pyrbaum/Seligenporten  
Tel. 0918093 902-0 | [www.elektrowagner.net](http://www.elektrowagner.net)



**KIRWA-BOUM-VEREIN**  
Rengersricht e.V. 1998

Am **05. und 06. Dezember 2024**  
bietet der KBV Rengersricht wieder den

**Nikolaus-Service**

jeweils von 18.00 bis 20.00 Uhr  
kostenlos für die Ortsteile  
Rengersricht/Seligenporten an.

Anmeldungen bitte telefonisch  
unter 0176/57868432 (Herbert Rosenau).

### Neues aus dem Marktrat

(Sitzung vom 22.10.2024)

#### Projekt Bürgerbus; Stärkung der Mobilität der Pyrbaumer Bürger\*innen

Die Stärkung der Mobilität insbesondere der älteren Bevölkerung ist seit Jahren Thema im Gemeindebereich. Die Angebote des öffentlichen Nahverkehrs kombiniert mit dem Anrufsammeltaxiservice oder auch den Fahrten, die über die Nachbarschaftshilfe durchgeführt werden, lässt weiterhin eine Reihe von Wünschen nach mehr und flexibleren Fahrangeboten offen.

Mit 5 Gegenstimmen wird beschlossen, das Projekt „Bürgerbus“ weiter zu verfolgen. Um sich noch detaillierter mit dem Thema auseinanderzusetzen, wird das Projekt im Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport weiterbehandelt.

#### Behandlung der Stellungnahmen und Satzungsbeschluss Aufhebung Bebauungsplan „Südlich der Eichenstraße“

Der Marktrat hat in der Sitzung vom 25.06.2024 den Entwurf der Aufhebung des Bebauungsplanes „Südlich der Eichenstraße“ gebilligt und dessen Auslegung beschlossen.

Der Entwurf in der Fassung vom 10.04.2024 wurde daraufhin in der Zeit vom 24.07.2024 bis zum 26.08.2024 öffentlich ausgelegt.

Des Weiteren wurde zeitgleich den Nachbargemeinden sowie den betroffenen Trägern öffentlicher Belange Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben.

Bei der Verwaltung sind in dieser Zeit keine Bedenken oder Einwände seitens der Bevölkerung oder der Träger öffentlicher Belange vorgebracht worden, lediglich seitens des WWA wurde auf die Stellungnahme aus der frühzeitigen Behördenbeteiligung hingewiesen:

*Der erhöhte Schmutzwasseranfall stellt vorliegend kein Problem dar, da Mischwasserentlastungen und Kläranlage mit ausreichend Kapazität bemessen sind.*

*Eine Erhöhung der eingeleiteten Niederschlagswassermenge kann zu erhöhten Abschlagsmengen an der Mischwasserentlastung führen. Die Einleitung in den Mühlbachgraben befindet sich unmittelbar oberstrom des Wasserschutzgebietes der Wasserversorgung Pyrbaum. Die sich hieraus ergebende Problematik wurde mehrfach mit dem Markt Pyrbaum erläutert. Um eine Verschärfung auszuschließen und entsprechend dem § 55 WHG raten wir dringend, mindestens im Bereich der geplanten Nachverdichtung ein Trennsystem zu errichten. Niederschlagswasser sollte so weit irgend möglich ortsnah versickert, verrieselt oder direkt oder über eine Kanalisation ohne Vermischung mit Schmutzwasser in ein Gewässer eingeleitet werden.*

Hierzu wird folgendes beschlossen:

#### 1. Abwägungsbeschluss:

Da sich rund um das Baugebiet kein Graben/Vorfluter bzw. keine Regenwasserkanalisation befindet, wäre eine Entwässerung der möglichen zusätzlichen 2-3 Bauplätze im Trennsystem nicht mit einem vertretbaren Aufwand realisierbar. Es wird daher an der bisherigen Planung zur Aufhebung des B-Planes festgehalten. Im Zuge des Genehmigungsverfahrens künftiger Wohnhäuser wird im Zuge der Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens auf die Errichtung einer Zisterne hingewiesen. (Abstimmungsergebnis: 20 : 0)

#### 2. Satzungsbeschluss:

Der Markt Pyrbaum beschließt, aufgrund der §§ 9 und 10 des Baugesetzbuches, die Aufhebung des Bebauungsplans „Südlich der Eichenstraße“ in der von der Verwaltung erarbeiteten Fassung vom 10.04.2024 als Satzung. (Abstimmungsergebnis: 20 : 0)

## Weitere Informationen aus der Marktgemeinde

### Neues vom Pyrbaumer Helferkreis

**„Wenn ich wüsste, dass Morgen die Welt untergeht, würde ich heute noch ein Apfelbäumchen pflanzen.“**

Martin Luther (10.11.1483 – 18.02.1546)

Was können wir im Monat November aus diesen Worten von Herrn Luther mit in unseren Alltag nehmen? Schon damals hatte der deutsche Theologieprofessor eine lebensbejahende Grundhaltung. Heute würden wir sagen: „Es gibt keine vernünftige Alternative zum Optimismus.“ Heiter und zuversichtlich können wir diesen oft nebelgrauen Monat voller Vertrauen und von seiner besten Seite aus betrachten. Ein gutes Beispiel im November ist auch als leuchtendes Vorbild tauglich. Ein Vorbild aus alter Zeit, schon von unseren Altvorderen gefeiert, ist die Legende von Sankt Martin. Das Lichterfest, das wir immer am 11. November feiern, kann unsere Herzen erwärmen, wenn wir Nächstenliebe zulassen. Wir können unsere Privilegien teilen, Empathie leben und Mitgefühl zeigen. Mit unserer Bereitschaft Menschlichkeit in unserer Haltung und Gesinnung zu präsentieren und zu bewahren, können wir anderen Menschen helfen. Egal, welche Hautfarbe oder Religion die Geflüchteten haben. Sie können von uns mit Toleranz, Achtsamkeit und Respekt behandelt werden. Genau diese Werte zu pflegen, unterscheidet uns von den anderen Spezies auf dieser einen Welt, auf der wir alle zusammenleben dürfen. Güte und Nächstenliebe sowie Hilfsbereitschaft, Mitgefühl und Barmherzigkeit sind die Basis für eine funktionierende stabile und soziale aber auch solidarische Gesellschaft, in der sich Klein und Groß geborgen fühlen können und zu einer Gemeinschaft mit Freundlichkeit und Güte heranwachsen dürfen.

Haben Sie herzlichen Dank für die großzügigen Spenden, die wir im Oktober bekommen haben. Eine große Spenden-Überraschung mit gut erhaltenem Kinderspielzeug, das jetzt für Weihnachten prima eingesetzt werden kann sowie auch diverse Kinderbekleidung und außerdem andere brauchbare Dinge, die den Geflüchteten viel Freude bereitet haben, konnten verteilt werden. Für die nächsten Monate, benötigen wir keine

Bekleidung mehr. Unser Lager ist gut befüllt. Die Geflüchteten in den Notunterkünften verfügen nur über geringen Stauraum und daher kann auch von ihnen nichts mehr angenommen werden. Wir melden uns wieder, wenn Bedarf besteht. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Bei Fragen oder Wohnungsangeboten, wenden Sie sich gerne jederzeit an: Frau Claudia Wagner (Integrationsbeauftragte Markt Pyrbaum) telefonisch/WhatsApp unter Mobilnummer: 0049-160-657 8549 – oder auch einfach per Mail [integration@pyrbaum.de](mailto:integration@pyrbaum.de) oder auch an: Frau Irina Gogochuri, Mobil: 0049-160-6585660.

Im November wünschen wir Ihnen viel Zeit zum Natur erleben und Kraft tanken. Die Tage werden kürzer und daher ist es für uns alle umso wichtiger, jetzt viel in Feld und Wald unterwegs zu sein. Nehmen Sie sich Zeit zum Glück sein und machen Sie dem Schmuddelwetter einen Strich durch die Rechnung. Verbringen Sie Ihre wertvolle Freizeit mit Freunden, kochen Sie zusammen, leckeres Obst und Gemüse tun ihr Übriges, damit Sie fröhlich und gesund durch den Nebelmonat kommen.

Wir freuen uns schon auf Sie.

Ihr Helferkreis Pyrbaum – Wir unterstützen Menschen

### Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

#### Einsätze im Oktober 2024

- 1 x Rauchentwicklung im Gebäude
- 1 x Wohnungsöffnung / Person in Gefahr
- 1 x Ausleuchten Einsatzstelle
- 1 x Baum auf Fahrbahn
- 2 x Verkehrsregelung
- 3 x Sicherheitswache Festzelt

Bei den 9 Einsätzen der Feuerwehren Pyrbaum und Seligenporten waren 73 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst. Es wurden insgesamt 80 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.



## Jugendbüro/Streetwork – Markt Pyrbaum

### WIR SIND FÜR EUCH DA & UNTERSTÜTZEN EUCH!

Brauchst Du jemanden, der DICH unterstützt, DIR einfach nur zuhört? WIR sind für dich da. Hast du IDEEN, die du gerne an den Start bringen und umsetzen möchtest?

Dann spreche uns an. Wir haben ein offenes Ohr dafür. Egal ob Aufgaben, Herausforderungen oder Probleme, die es zu anzugehen gilt. Gemeinsam finden wir Lösungsideen. Maile uns, ruf uns an oder kontaktiere uns über Instagram unter jugend.pyrbaum.

**Jugendbüro – Markt Pyrbaum** im Jugendtreff BASEMENT  
(Allersberger Str. 3 [evang. Gemeindehaus], 90602 Pyrbaum)  
**Jochen Hirschmann**, Gemeindlicher Jugendpfleger

Kontakt: Mobil: 0157/35295329,  
E-Mail: jochen.hirschmann@kjr-neumarkt.de  
Instagram: jugend.pyrbaum  
Bürozeiten: Donnerstags, 9.00 – 12.00 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung




**Zeit für eine neue Brille !**  
**12 Monate lang ab Brillenkauf:**  
**50%** auf das zweite oder dritte Paar Gläser gleicher Stärke !  
- auch bei Beschädigung oder Verlust  
[www.optik-jung-allersberg.de](http://www.optik-jung-allersberg.de)  
**Tel. 09176 – 5253**  
**Aktuelle Brillenmode und Markengläser in großer Auswahl**

Wir sind Hersteller hochpräziser Komponenten und Bauteile für namhafte Firmen und suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams:

**Aushilfsfahrer (m/w/d)**  
(auch Rentner / Vorruhestandler)

**AZUBI zum Zerspanungsmechaniker (m/w/d)**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail an [personal@muepraez.de](mailto:personal@muepraez.de).



Müller Präzisionsteile GmbH  
Lindelburger Straße 2  
90602 Pyrbaum  
Tel. 0 91 80 / 1 88- 113  
[www.muepraez.de/karriere](http://www.muepraez.de/karriere)

**MÖBEL**  
**Schreinerei**  
**MARKUS TURINSKY**

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behindertengerechte Möbel

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten  
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12  
e-Mail: [Schreinerei.Turinsky@t-online.de](mailto:Schreinerei.Turinsky@t-online.de)

**Lebensmittel Obst Gemüse Getränke**



# Gerhard Striegel

Marktplatz 7 · 90602 Pyrbaum · Telefon: 09180/ 7 57

**Geschäftszeiten**  
Montag - Freitag von 6.15 – 12.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag von 6.15 – 13.00 Uhr



**Postöffnungszeiten**  
Montag – Mittwoch und Freitag:  
9.00 – 12.00 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr  
Donnerstag:  
9.00 – 12.00 Uhr  
Samstag:  
9.00 – 13.00 Uhr

**Getränke-Lieferservice Partyplatten Präsentkörbe**

## Weitere Informationen aus der Marktgemeinde

### Änderung der Abfahrtszeiten und Linienverläufe auf der 505 seit Montag, den 21.10.2024

Bei der Zuordnung der Mittagsfahrten der VGN-Linie 505 hat sich nochmals eine kleine Änderung ergeben. Anders als ursprünglich kommuniziert wird nicht die Fahrt 3 vom Gelenkbus bedient, sondern die Fahrt 5. Bitte verlassen Sie sich nicht nur auf den Bustyp, sondern beachten Sie bitte auch auf die Beschilderung der Busse.

| BUS 1     |                                          |
|-----------|------------------------------------------|
| 13.05 Uhr | NM Theo-Betz-Platz                       |
| 13.07 Uhr | NM Seelstraße                            |
| 13.13 Uhr | NM Florianstraße                         |
| 13.21 Uhr | Tyrolsberg                               |
| 13.23 Uhr | Köstlbach                                |
| 13.25 Uhr | PoHe Weizenfeld                          |
| 13.27 Uhr | Kemnath Finkenweg                        |
| 13.33 Uhr | Seligenporten Mitte                      |
| 13.34 Uhr | Seligenporten Espanstraße                |
| 13.35 Uhr | Seligenporten Sportplatz                 |
| 13.38 Uhr | Reckenricht Abzw.                        |
| 13.41 Uhr | Allersberg Freystädter Straße            |
| 13.42 Uhr | Allersberg Gilardistraße                 |
| 13.43 Uhr | Allersberg Marktplatz                    |
| 13.44 Uhr | Allersberg Rother Straße                 |
| 13.47 Uhr | Allersberg Rothseebahnhof (Nur Ausstieg) |
| 13.48 Uhr | Allersberg Rothseebahnhof                |

| BUS 2     |                        |
|-----------|------------------------|
| 13.08 Uhr | NM Theo-Betz-Platz     |
| 13.10 Uhr | NM Seelstraße          |
| 13.16 Uhr | NM Florianstraße       |
| 13.26 Uhr | PoHe Gasthaus Stiegler |
| 13.29 Uhr | PoHe Gemeindezentrum   |
| 13.31 Uhr | Kemnath Waldstraße     |
| 13.33 Uhr | Kemnath Finkenweg      |
| 13.35 Uhr | Kemnath Feuerwehrhaus  |
| 13.38 Uhr | Dennenlohe             |

| BUS 3     |                              |
|-----------|------------------------------|
| 13.13 Uhr | NM Theo Betz Platz           |
| 13.15 Uhr | NM Seelstrasse               |
| 13.21 Uhr | NM Florianstrasse            |
| 13.29 Uhr | Tyrolsberg                   |
| 13.31 Uhr | Köstlbach                    |
| 13.32 Uhr | PoHe Alte Köstlbacher Straße |
| 13.33 Uhr | PoHe Gh. Stiegler            |
| 13.35 Uhr | PoHe Weizenfeld              |
| 13.36 Uhr | Kemnath Finkenweg            |

| BUS 4 - OVf |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| 13.09 Uhr   | NM Theo-Betz-Platz                 |
| 13.11 Uhr   | NM Seelstraße                      |
| 13.17 Uhr   | NM Florianstraße                   |
| 13.27 Uhr   | Dillberg                           |
| 13.32 Uhr   | Buch                               |
| 13.41 Uhr   | Pyrbaum Neumarkter Straße          |
| 13.42 Uhr   | Pyrbaum Wolfsteiner Platz          |
| 13.46 Uhr   | Oberhembach (Ausstieg nach Bedarf) |
| 13.54 Uhr   | Neuhof (Ausstieg nach Bedarf)      |
| 13.57 Uhr   | Pruppach (Ausstieg nach Bedarf)    |

| BUS 5 - „Gelenkbus“ |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 13.07 Uhr           | NM Theo-Betz-Platz        |
| 13.09 Uhr           | NM Seelstraße             |
| 13.15 Uhr           | NM Florianstraße          |
| 13.28 Uhr           | PoHe Hauptstraße          |
| 13.35 Uhr           | Pyrbaum Neumarkter Straße |
| 13.36 Uhr           | Pyrbaum Wolfsteiner Platz |
| 13.37 Uhr           | Pyrbaum Waldstraße        |
| 13.40 Uhr           | Rengersricht Kirchplatz   |
| 13.41 Uhr           | Rengersricht Erlenstraße  |

# 50 Jahre

# SEIFERT



Lindelburger Straße 7  
90602 Pyrbaum  
Tel.: 091 80 / 6 10  
Fax: 091 80 / 27 18  
e-mail: [info@seifert-heiztechnik.de](mailto:info@seifert-heiztechnik.de)  
[www.seifert-heiztechnik.de](http://www.seifert-heiztechnik.de)

**Bürozeiten:**  
Mo. – Do.: 07.00 – 12.00 Uhr  
                  13.00 – 16.00 Uhr  
Fr.: 07.00 – 12.00 Uhr

**Notdienstnummer: 0171/ 7 76 46 64**

**Notdienst vom 01.10. – 31.03.**  
Montag bis Donnerstag von 7:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
Freitag von 7:00 Uhr bis 13:00 Uhr  
Samstag, Sonntag u. Feiertag von 08:00 Uhr – 12:00 Uhr



Wir erzeugen Grünstrom

## Wir pachten Flächen für Solarparks

Anumar GmbH | Haunwöhrer Straße 21 | 85051 Ingolstadt  
projekte@anumar.de | Telefon 08 41 / 99 37 38-20  
[www.anumar.de](http://www.anumar.de)



Wir bieten auch GLASREPARATUREN an

**GLAS PERFECT**  
GLASBAU & GLASHANDEL  
Robert Hereth

Als Ihr kompetenter Partner bieten wir Ihnen die professionelle Umsetzung von Ideen aus Glas durch Qualität und innovative Lösungen.

### GLAS PERFECT – Perfekt in Glas

| BÄDER                          | INNENRÄUME       | RAUMGESTALTUNG  | AUSSENBEREICH                |
|--------------------------------|------------------|-----------------|------------------------------|
| Duschkabinen                   | Ganzglastüren    | Küchenrückwände | Glasvordächer                |
| Duschtrennwände                | Glasschiebetüren | Ofenglas        | Balkonbrüstungen             |
| Duschrückwände                 | Ganzglasanlagen  | Glastische      | Treppenbrüstungen            |
| Spiegel (auch mit Beleuchtung) | Raumteiler       | Glasregale      | Windschutz                   |
|                                | Spiegel          | Glastreppen     | Terrassen- und Carportdächer |
|                                |                  |                 | Isolerglas                   |

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

GLAS PERFECT | Robert Hereth GmbH & Co. KG | Espenpark 24 | 90559 Burgthann  
Telefon: 09188 999903-0 | E-Mail: info@glasperfekt.de | [www.glasperfekt.de](http://www.glasperfekt.de)

### Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Möninger Gruppe

Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Möninger Gruppe versorgt knapp 5.000 Menschen mit bestem Trinkwasser. Mehrere Tiefbrunnen, ein Leitungsnetz von rund 40 km Länge und ein Wasserwerk mit zwei Hochbehältern werden mit eigenem Personal betrieben. Zur Unterstützung des Wassermeisters suchen wir

## einen Wasserwart/ Wassermeister (m/w/d)

in Vollzeit. Die Anstellung erfolgt unbefristet.

#### Wir erwarten

- eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung
- Führerschein Klasse B
- vielseitiges technisches Interesse sowie handwerkliches Geschick
- sicheren Umgang mit Maschinen und Werkzeugen
- Teamfähigkeit und ein hohes Maß an selbstständiger Arbeitsweise, Flexibilität, körperliche Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Engagement und Leistungsbereitschaft
- die Übernahme von Bereitschaftsdiensten auch außerhalb üblicher Arbeitszeiten sowie die gesundheitliche Eignung für Arbeiten im Freien bei allen Witterungsbedingungen

#### Wir bieten

- ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- ein leistungsgerechtes Entgelt nach dem Tarifvertrag „TVöD“ mit Jahressonderzahlung und attraktiver Altersvorsorge
- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung
- attraktive Fortbildungsmöglichkeiten

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche **Bewerbung bis 17.11.2024** an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum oder elektronisch an [bewerbung@pyrbaum.de](mailto:bewerbung@pyrbaum.de)

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei ansonsten im Wesentlichen gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt.

Auskünfte erhalten Sie bei Richard Forster, Tel. 091 80/94 05-14 oder bei Josef Erntl, Tel. 091 80/94 05-19.

## Informationen aus der Marktgemeinde finden Sie unter [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)



**SERVICE, WARTUNG, PFLEGE, REPARATUR - ALLES AUS EINER HAND!**

**JETZT NEU SERVICE von allen Fabrikaten**

Erhöht die Lebensdauer und Funktionalität Ihrer Elemente

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2  
92334 BERCHING  
TEL: 08462 / 9424 - 0  
**FENSTER, TÜREN & MEHR ...**

**EIBNER REGNATH PERFORMANCE TEAM**

[f](https://www.facebook.com/eibnerregnath) [i](https://www.instagram.com/eibnerregnath) [G](https://www.google.com/maps/place/eibner+regnath) [WWW.EIBNER-REGNATH.DE](http://www.eibner-regnath.de)

### Informationsveranstaltung zur Initiative boden:ständig

#### Liebe Oberhembacher Bürger/Innen!

2024 war ein regenreiches Jahr. Leider kam der Niederschlag häufig regional konzentriert in der Form von Starkregen. Dies hat häufig Ab- und Überschwemmungen zur Folge. Oberhembach blieb glücklicherweise in den vergangenen Jahren überwiegend verschont.

Der Blick in das für den Gemeindebereich bereits im Jahr 2012 erarbeitete Hochwasserschutzkonzept des Ingenieurbüros Petter in Zusammenarbeit mit Prof. Metzka zeigt allerdings u.a. für den Ortsteil Oberhembach bei sogenannten 100jährigem Hochwasser eine deutliche Gefährdung für Teile der Wohnbebauung im Ort.

Vorbeugende Maßnahmen könnten die zu erwartenden Schäden, die ein Starkregenereignis verursachen könnte, zumindest teilweise reduzieren.

In Zusammenarbeit mit dem Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz, dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Amberg-Neumarkt und dem Wasserwirtschaftsamt Regensburg laden wir Sie herzlich zu einer Informationsveranstaltung über Möglichkeiten und Ziele der Initiative boden:ständig ein.

**Termin: Mittwoch, der 27.11.2024, um 18.30 Uhr in der Osteria Da Toni (Röthenbacher Str. 13) in Oberhembach**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung  
Michael Langner, Bürgermeister Markt Pyrbaum
2. Hochwasserschutzkonzept Hembach  
Rainer Hämmelmann, Petter Ingenieure
3. Was ist boden:ständig?  
Stefan Haupt, Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz
4. Auswirkungen des Klimawandels auf den Waldbestand  
Horst-Dieter Fuhrmann, Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forster Amberg-Neumarkt

„boden:ständig“ ist ein bayernweites Angebot der Verwaltung für Ländliche Entwicklung in Zusammenarbeit mit den Ämtern für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten. Der Name ist Programm: der Boden soll ständig dort bleiben, wo er dem Landwirt Ertrag und den Gewässern keinen Schaden bringt. Das Besondere an boden:ständig ist das fachübergreifende Vorgehen, mit dem die drei Handlungsfelder aufeinander abgestimmt werden:

- Erosionsschutz auf landwirtschaftlichen Flächen
- Hochwasserminderung durch Wasserrückhalt in der Fläche
- Gewässerschutz durch Verringerung des Nährstoffeintrags in die Gewässer

boden:ständig setzt auf eine intensive Partnerschaft zwischen der Kommune, den Landwirten vor Ort, den landwirtschaftlichen Beratern sowie den Fachplanern.

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich Ihre Gemeindeverwaltung.



### Neues Angebot am Bauernmarkt Pyrbaum

Seit Mitte Oktober gibt es auf dem Bauernmarkt eine Neuerung. Mit großer Freude begrüßte der Bauernmarkt einen neuen Anbieter und zwar den „KirschenThomas“ aus Oberlindelbach bei Igensdorf.

Er bringt ein besonderes Angebot an frischen, regionalen Obstsorten und veredelten Produkten mit. In der Kirschen- und Zwetschgenregion Oberlindelbach ist er bekannt für seine hochwertigen Früchte und seine Liebe zum traditionellen Obstanbau.

Seinen Fokus hat er auf den Anbau von Kirschen und Zwetschgen gerichtet. Neben diesen bietet „Der Kirschen Thomas“ jedoch auch eine Auswahl an Mirabellen, Birnen, Quitten und Äpfeln an, die zur Vielfalt und saisonalen Abwechslung beitragen.

Während der Saison wird das Sortiment zusätzlich durch Produkte benachbarter Obstbauern erweitert. Erdbeeren, Himbeeren, Johannisbeeren und Brombeeren von Kollegen aus der Region bereichern das Angebot und sorgen für ein breites Fruchtspektrum am Marktstand.

Neben frischem Obst können die Marktbesucher auch verschiedene verarbeitete Produkte entdecken. Besondere Aufmerksamkeit verdienen die Edelbrände, die er ausschließlich aus reifen, sorgfältig ausgewählten Früchten herstellt – ohne Zusätze. Diese Destillate dürfen daher offiziell als Edelbrände bezeichnet werden. Auch hausgemachte Fruchtaufstriche sowie gelegentlich angebotene Trockenfrüchte erweitern das Sortiment.

Ein weiteres Highlight am Stand sind die naturbelassenen Fruchtsäfte. Diese werden aus 100% Frucht hergestellt und sind im praktischen 3-Liter-Standbeutel erhältlich.

Der Marktstand von „Der KirschenThomas“ bringt mit seinem breit gefächerten Angebot und der Qualität seiner Produkte eine wertvolle Ergänzung zum Bauernmarkt. „Der KirschenThomas“ freut sich, seinen Kunden die Tradition und den Geschmack des regionalen Obstanbaus näherzubringen und hofft auf viele zufriedene Stammkunden, die die Vielfalt seiner Produkte zu schätzen wissen.

**Der Bauernmarkt ist für Sie jeden Freitag, vormittags von 7.00 bis 12.30 Uhr am Marktplatz in Pyrbaum erreichbar.**

### Bürgermeister und Marktgemeinderat auf Erkundungswanderung

Am vergangenen Samstag begaben sich Bürgermeister Michael Langner und einige Mitglieder des Marktgemeinderates auf eine gemeinsame Erkundungswanderung, die zu einigen der schönsten Naturplätze rund um Pyrbaum führte. Die Initiative für diese Wanderung ging von Rudi Schmidt, einem der engagierten Wanderwegemarkierer, und dem zweiten Bürgermeister Roland Lehmeier aus, die die Strecke sorgsam geplant und organisiert hatten.

Nach der Besichtigung ehemaliger Bierkeller und landschaftliche Highlights gab es auch gesellige Pausen. An mehreren Stationen entlang des Weges wurden die Wandernden mit Brotzeiten und ausgewählten fränkischen Bieren empfangen, was die Gemeinschaft und den Austausch untereinander förderte. Das Highlight für viele Teilnehmer war die Station in Pruppach, wo Paul Ziegler seine Schnapsbrennerei öffnete und zu einer Verkostung seiner handwerklich hergestellten Spirituosen einlud. Die Teilnehmer erhielten so einen Einblick in die Herstellung und durften die lokalen Spezialitäten aus nächster Nähe genießen.

Am Ende der Wanderung sprach Bürgermeister Langner allen Organisatoren seinen herzlichen Dank aus. Besonders hob er das Engagement der Wanderwegemarkierer hervor, die es ermöglichen, die Schönheit der Natur rund um Pyrbaum zu erkunden.

Diese Erkundungswanderung war für alle Beteiligten ein gelungenes Erlebnis, das das Gemeinschaftsgefühl stärkte und die Naturschönheiten der Region ins Bewusstsein rückte.



## Informationen aus dem Bauamt und aus dem Bauhof:

### PYRBAUM



Gräben geputzt in der Lach



Infotafel im Schlosshof angebracht



Kellerwand am Sparkassengebäude abgedichtet



Tannenstraße: Erneuerung der Leitungen, des Gehsteigs und der Straße



Waldkindergarten wurde zwischenzeitlich zur Nutzung freigegeben



Flaschencontainerplatz am Spielplatz erneuert

### SELIGENPORTEN



Defekten Schachtdeckel am Friedhof erneuert



Espanstraße: Erneuerung der Straße, des Gehwegs und der Leitungen

### Geburtstage und Jubiläen

#### 85. Geburtstag Annelies Mack

Bürgermeister Michael Langner gratulierte im Namen der Marktgemeinde Pyrbaum Frau Annelies Mack zu ihrem 85. Geburtstag. Er wünschte ihr noch viele glückliche gesunde Jahre und überreichte eine Urkunde und einen Geschenkkorb.



#### 92. Geburtstag Frieda Portele

Zum 92. Geburtstag beglückwünschte Bürgermeister Michael Langner im Namen des Marktes Pyrbaum Frau Frieda Portele. Er überreichte ihr eine Urkunde und einen Geschenkkorb und wünschte ihr noch alles Gute und viel Freude.



#### 80. Geburtstag Heinz Kurz

Im Namen des Marktes Pyrbaum gratulierte Bürgermeister Michael Langner Herrn Heinz Kurz zu seinem 80. Geburtstag. Mit den besten Wünschen für noch viele weitere glückliche Jahre übergab er ihm eine Urkunde und ein Geschenk.



### Kammermusikabend mit dem Diogenes Quartett in Freystadt

Die Stadt Freystadt lädt Sie herzlich zu einem ganz besonderen musikalischen Abend ein! Am 16. November 2024 präsentiert das renommierte Diogenes Quartett im Refektorium des Franziskanerklosters in Freystadt ein einzigartiges Kammermusikskonzert unter dem Motto „Trauer, Trost, Hoffnung“.

Das Konzertprogramm umfasst eine Auswahl an Streichquartetten von Mozart, Beethoven und Schubert – Werke, die Emotionen und die Tiefen menschlicher Erfahrung auf faszinierende Weise zum Ausdruck bringen. Das Quartett schafft es, durch seine fein nuancierte Spielweise und große musikalische Hingabe das Publikum in seinen Bann zu ziehen und das Konzert zu einem unvergesslichen Erlebnis werden zu lassen.

#### Termin:

Samstag, 16. November 2024 um 19:30Uhr

#### Veranstaltungsort:

Refektorium im Franziskanerkloster

Tickets gibt es bei Hörgeräte Ölscher und bei ok-ticket.de im Vorverkauf für 19,00 € oder an der Abendkasse für 22,00 €,

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Informationen aus der  
Marktgemeinde finden Sie unter  
[www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)

diakonie<sup>®</sup>  
WÜRTTEMBERGER LAND  
HELMAUERSTADT

**Familiengesundheit vor Ort**

Die nächste „Begegnungsgruppe“ der „Familiengesundheit vor Ort“ findet am Donnerstag, den **12.12.2024, von 15.00 – 16.30 Uhr** statt und richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Pyrbaum und Postbauer-Heng, die wieder mehr mit anderen in Kontakt kommen möchten.

Treffpunkt ist neben dem Rathaus in Postbauer-Heng, gegenüber der Kinderarztpraxis, in den Räumen der „Familiengesundheit vor Ort“.

In adventlicher Stimmung und bei Plätzchen und Kaffee/Punsch wollen wir in geselliger Runde plaudern und das vergangene Jahr ausklingen lassen.

Für Fragen stehe ich gern zur Verfügung.

**Kerstin Burkert-Jonas, Dipl. Sozialpädagogin (FH),  
Tel.: 01 60-90 35 51 57**

Das Angebot ist kostenfrei! Ich freue mich auf Sie!

In Kooperation mit dem Bezirk Oberpfalz, dem Markt Postbauer-Heng und dem Markt Pyrbaum



Das Team braucht dich  
karriere.max-boegl.de

Hier findest du unsere  
Stellenangebote



## Azubis gesucht!

Für den Ausbildungsbeginn **2025** suchen wir dich!  
Wir bieten dir die höchste Vielfalt an Karrieremöglichkeiten:  
**38** Ausbildungsberufe  
**11** duale Studiengänge



karriere.max-boegl.de

FERTIGSTELLUNG

ENDE 2024



SCHWARZACH



MAX BÖGL

Fortschritt baut man aus Ideen.

Schwarzachweg 7a, 7b  
92318 Neumarkt

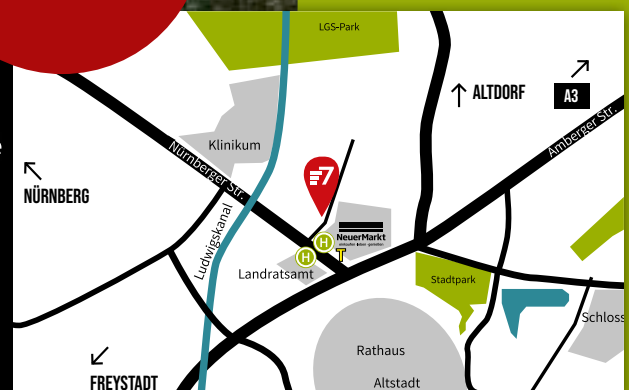
Tel. 09181/909-13125  
www.schwarzach7.de

Jetzt  
Wohnungen  
besichtigen!

## ZENTRALE LAGE IN NEUMARKT

2 - 4 Zimmer | 2 Mehrfamilienhäuser | 54 m<sup>2</sup> - 96 m<sup>2</sup> Wohnfläche

- Barrierefreie Zugänge in alle Etagen und Wohnungen
- Wärmeversorgung mittels Fernwärme
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Provisionsfreier Verkauf direkt vom Bauträger
- **auch Vermietung von bereits verkauften Wohnungen**





### Die Kastanie

#### Ein Baum voller kleiner Wunder

Eine Kastanie übersieht man nicht so leicht. Sie steht gerne im Vordergrund! Dicke, prall gefüllte Knospen machen selbst im Winter auf sie aufmerksam. Sie scheint ganz zuversichtlich und selbstsicher, auch wenn kalte Winterstürme durch ihre Äste pfeifen. Im Frühjahr, wenn andere Bäume noch an ihren Knospen herumdrücken, da hat die Rosskastanie schon die klebrigen Knospen gesprengt, die Schuppen weiten sich und heraus kommt ein wolliger Blättertrieb, der sich dehnt und entfaltet zu großen gefingerten Blättern. Fast zur gleichen Zeit treiben die Blüten heraus. Auch hier gilt nicht kleckern, sondern klotzen. Riesige Blütenkerzen leuchten an den äußersten Zweigen auf. In die unzähligen weißen Blüten scheint der Maler seinen Pinsel getupft zu haben, denn jede ziert ein bunter Fleck.

Sie stammt ja ursprünglich aus Westasien und Südosteuropa. Erstmals soll sie 1576 in Wien aus Samen gezogen worden sein. Heute ist sie wieder fast überall in Europa verbreitet. Zur Zeit des Sonnenkönigs Ludwig XIV. galt die Kastanie als DER Baum. Sie war groß in Mode gekommen, denn der König ließ sie zur Bepflanzung der Schlossgärten und Alleen verwenden. Viele Fürsten wollten dem König in Nichts nachstehen und ordneten das massenweise Pflanzen von Kastanien für Alleen und an Lustschlössern an. Auch heute gibt es viele Liebhaber dieses Baumes, die sich an heißen Som-



Bildbeschreibung: Ab April/ Mai blüht der imposante Kastanienbaum. Im Herbst werden die glänzenden Früchte reif. Foto: Ralf Bundesmann

ertagen gerne unter ihnen, bei einem kühlen Bier, niederlassen. Kaum ein Baum spendet solch einen kühlen, dunklen Schatten.

Doch zurück zur malerischen Blüte! Angelockt vom reichlich fließenden Nektar sorgen Hummeln und Bienen für die Bestäubung. Nach der kurzen Blütezeit geht es weiter mit der Fruchtbildung. Die Kastanie kleidet ihre Früchte wie kleine grüne Stacheln, die ab September irgendwann vom Baum purzeln. In ihnen finden sich tiefbraune Kastanien, die wie ein frisch polierter Mahagoni-Schreibtisch glänzen. Gerade die Früchte machen den Baum wertvoll. Für das Wild zum Beispiel, als nahrhafte Speise. Aber auch für den Menschen würden sich die Kastanien als Nahrung anbieten, weil sie sehr stärkereich sind, doch ihr hoher Anteil an Gerbstoffen und Bitterstoffen hält uns davon ab. Einige Verwendungsmöglichkeiten fand der Mensch trotzdem: Statt Hopfen nahm man zum Bierbrauen kleingeschnittene Kastanien her. Auch als Kaffeeersatz haben sie erhalten müssen. Außerdem lässt sich aus den Früchten ein Leim herstellen, der in der Buchbinderei oder zum Tapezieren verwendet werden kann. Dieser Leim schützt vor Fäulnis und gilt als insektenabwehrend. Oder man gebrauchte das Mehl aus Kastanien als Pflegemittel für rissige und raue Hände. – Kenntnisse die heutzutage eigentlich gar nicht mehr notwendig sind. Aber zum Spielen, Basteln und Dekorieren erfreut die Kastanie allemal! Sowohl die kleinen als auch die großen Kinder. Viel Freude beim nächsten Herbstspaziergang!



### Kommunale Allianz Schwarzachtal Plus

#### Mit Audio-Guide in die Geschichte der Schlösser und Burgen der Zukunftsregion eintauchen!

Kultur, Geschichte und Natur erleben – das bieten die Schlösser- und Burgen-Radtouren der Zukunftsregion Schwarzachtalplus. Im Oktober erscheint zu den Tourenvorschlägen ein neuer Audio-Guide. Erleben Sie 14 spannende und unterhaltsame Hörstationen auf vier Radtouren!

In Zusammenarbeit mit der Sektion Altdorf des Deutschen Alpenvereins e.V. (DAV) wurden im vergangenen Jahr interessante Burgen, Schlösser und Herrensitze zu vier Bike-Touren zusammengestellt. Die Historie der Denkmäler an den Stationen in Altdorf, Berg, Burgthann, Feucht, Postbauer-Heng, Pyrbaum und Schwarzenbruck wurde nun von einem professionellen Sprecher aufgenommen und vertont. Tauchen Sie in den drei- bis fünfminütigen Folgen mit wissenswerten Informationen und Erzählungen in die spannende Geschichte der Schlösser und Burgen ein.

Alle Touren sind Rundwege, können in beide Richtungen befahren, sowie die verschiedenen Touren miteinander kombiniert werden. Erhältlich ist der Flyer digital auf der Website der ILE unter [www.schwarzachtalplus.de](http://www.schwarzachtalplus.de) in der Rubrik „Freizeit, Kultur und Touristik“. Die Printversion ist unter anderem in den Rathäusern der Mitgliedskommunen der ILE Schwarzachtalplus sowie beim DAV Altdorf erhältlich.

Bis Ende Oktober 2024 wurden im Umfeld der Stationen und Gebäude Schilder mit QR-Codes installiert, über die Sie die jeweilige Audio-Folge abrufen können. Zusätzlich werden die Audios über die oben genannte Website der Zukunftsregion Schwarzachtalplus zur Verfügung gestellt.

Auch die Bürgermeister der ILE-Kommunen haben die Radtouren durch die Zukunftsregion bereits ausprobiert. Im Juni begab sich die Gruppe zusammen mit den Ideengebern der Schlösser- und Burgen-Radtouren Uli Reichert und Peter Schuricht von der Sektion Altdorf des Deutschen Alpenvereins e. V. (DAV) auf einen gemeinsamen Ausflug und erkundeten die Denkmäler in der Region per Rad. Ihr Fazit: Sport, Naturerlebnis und Kultur lassen sich bei einem Ausflug wunderbar miteinander verbinden!

Der Audio-Guide wurde mit Mitteln aus dem Regionalbudget des Amtes für Ländliche Entwicklung Mittelfranken gefördert.

# 28. Pyrbaumer Weihnachtsmarkt

AM MARKTPLATZ VOM 30.11. bis 01.12.2024

**Samstag**  
30.11.2024

16:30 Uhr Beginn  
17:00 Uhr Eröffnung durch 1. Bürgermeister Michael Langner mit dem Posaunenchor Ebenried, dem katholischen Kinderchor Pyrbaum und dem Pyrbaumer Christkind Magdalena Kreuzer mit seinen Engeln und Hirten

**Sonntag**  
01.12.2024

15:00 Uhr Beginn  
15:30 Uhr Nikolausbesuch mit Drehorgel  
17:00 Uhr Projektposaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde St. Georg, Chor des Kindergartens Regenbogen  
Das Christkind mit seinen Engeln und Hirten liest eine Weihnachtsgeschichte

## Verschiedenes



### Kommunale Allianz Schwarzachtal Plus

#### REGIONALBUDGET 2025 – Neue Förder- runde gestartet

Insgesamt 75.000 Euro stehen 2025 für die Förderung von Kleinprojekten in der Zukunftsregion Schwarzachtalplus zur Verfügung. Bis zu maximal 80 % Förderung bzw. 10.000 € Zuschuss sind für die Umsetzung eines Kleinprojektes möglich. Einreichen können lokale Vereine, Organisationen und Akteure aus den Kommunen Altdorf, Burgthann, Feucht, Leinburg, Pyrbaum, Schwarzenbruck und Winkelhaid.

Im Jahr 2024 wurden 22 gemeinnützige Projekte in der Region mit Hilfe der Fördermittel und persönlichem Einsatz der Projektträger umgesetzt. Realisiert wurden beispielsweise ein Trainingsareal für Mountainbiker, die technische Aufrüstung eines Heimatmuseums, die Einrichtung eines nachhaltigen Radhauses für Fahrrad-reparatur-Workshops, ein Audio-Guide zu regionalen Radtouren, die Einrichtung eines Raumes zur Trauerbegleitung für Eltern von Sternenkindern, eine kulturelle Veranstaltung zum Thema „Lesen für alle“, die Erstellung einer Schwimmfibel sowie die Entwicklung eines Malbuches für Kinder aus ukrainischen Familien, um ihnen den Erwerb der deutschen Sprache zu erleichtern.

Die Zukunftsregion Schwarzachtalplus bewirbt sich auch für das Jahr 2025 um ein Regionalbudget, welches vom Amt für Ländliche Entwicklung bereitgestellt wird.

#### Was wird gefördert?

Mit dem Regionalbudget werden Kleinprojekte gefördert, deren Kosten sich auf max. 20.000 Euro brutto belaufen. Dabei sind vielfältigste Maßnahmen förderfähig, die darauf abzielen den ländlichen Raum als Lebens-, Arbeits-, Erholungs- und Naturraum zu sichern und weiterzuentwickeln. Antragsberechtigt sind neben öffentlichen Einrichtungen auch Vereine, private Initiativen und Einzelpersonen sowie Unternehmen. Die Voraussetzung ist, dass die Projekte noch nicht begonnen wurden und bis spätestens September 2025 umgesetzt werden.

#### Wie können Sie sich bewerben?

Bis zum 15. Januar 2025 können Förderanträge für Kleinprojekte im Rahmen des Regionalbudgets bei der Zukunftsregion Schwarzachtalplus eingereicht werden. Weitere Infos rund um das Regionalbudget und die Antragsunterlagen finden Sie unter [www.schwarzachtalplus.de](http://www.schwarzachtalplus.de).

Sie haben ein Herzensprojekt und benötigen finanzielle Unterstützung für die Umsetzung? Dann melden Sie sich bei uns und lassen Sie sich beraten!

Ansprechpartner ist die ILEK-Umsetzungsbegleitung: Theresa Loos, Tel. 09191-340892, E-Mail: [info@schwarzachtalplus.de](mailto:info@schwarzachtalplus.de).

Wir freuen uns auf Ihre Projektideen! Gerne unterstützen wir Sie bei der Antragstellung.

## Regens Wagner

### WohnGewinn – Vermieten mit Sinn

Sucht Wohnraum im Landkreis Neumarkt!

Lassen Sie uns gemeinsam ein neues Zuhause für Menschen mit Behinderung/chronischen Erkrankungen/erworbenen Hirnschädigungen finden. Informieren Sie sich unverbindlich über die Möglichkeiten und Vorteile beim Vermieten an Menschen mit Behinderung.

WohnGewinn – Vermieten mit Sinn:

Dr. Schrauth-Straße 11 e · 92318 Neumarkt,

Telefon: (09181) 40627-270

E-Mail: [wohngewinn.neumarkt@regens-wagner.de](mailto:wohngewinn.neumarkt@regens-wagner.de)

Internet: [regens-wagner-lauterhofen.de](http://regens-wagner-lauterhofen.de)

## Adventskonzert

Marktkapelle Postbauer-Heng e.V.



Kirche St. Elisabeth  
Postbauer-Heng

Sonntag, der 08.12.2024

16:00 Uhr

FREIER ENTRITT

Mit bekannten  
Weihnachtsklassikern  
aus aller Welt

Anschließend lassen wir  
den Abend mit Glühwein und Lebkuchen  
gemeinsam ausklingen.

Die Marktkapelle Postbauer-Heng e.V. freut sich auf Ihr Kommen!

## Sprechtage und Beratungen

### Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?  
Sie suchen eine Beratungsstelle?  
Eine Selbsthilfegruppe?



Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit:

[www.gesundheit-soziales-neumarkt.de](http://www.gesundheit-soziales-neumarkt.de)

ist eine Website des Landratsamts Neumarkt auf der Sie alle Anbieter von Gesundheits-Dienstleistungen im Landkreis Neumarkt finden.

### Beratungs- und Informationsstunden der Sozialverwaltung des Bezirks im Landratsamt Neumarkt i.d.Opf.

Neumarkter Straße 1, Raum 355, 3. Stock/Gebäudeteil A jeweils am **26. November, 10. Dezember (Konferenzraum 2), 23. Dezember 2024 jeweils von 10.00 bis 15.00 Uhr** (Änderungen vorbehalten).

Neutrale und kostenlose Erstberatung zu Fragen zur

- Finanzierung stationärer Hilfe + Ambulanter Hilfe zur Pflege
- Eingliederungshilfe für behinderte Menschen
- Antragstellung
- Unterhaltspflicht (allgemeines)

**Beratung erfolgt nach voriger Terminvereinbarung:**

**Beraterin – Frau Sabine Melzl: 0941/91 00-2113**

**Terminkoordination: 0941/91 00-2152**

**E-Mail: [beratungsstelle@bezirk-oberpfalz.de](mailto:beratungsstelle@bezirk-oberpfalz.de)**

### Offener Treff für junge demenzkranke Menschen

Kontakt und Info bei Caritas-Sozialstation Neumarkt, Tel. 01 51/70 73 15 43 sowie 09181/47 65-0 oder [sozialstation@caritas-neumarkt.de](mailto:sozialstation@caritas-neumarkt.de).

### VdK Sprechtag im Rathaus

Der VdK berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphenschwung des Sozialrechts.

**Die Termine für die VdK-Außensprechtage im Rathaus Pyrbaum entfallen vorläufig.**

**Wegen anstehender personeller Änderungen kann leider bis auf weiteres kein Termin mitgeteilt werden.**

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch jederzeit der VdK Kreisverband Neumarkt i. d. Opf., erreichbar unter der Tel. 091 81 23 21 00.

### Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können ihren Förster Herrn Alexander Mann mobil unter 0151-12622656 erreichen.

Die Beratung, ob telefonisch oder vor Ort in ihrem Wald, kann sämtliche forstliche Themen, von der Pflanzung bis zur Holzernte sowie forstliche Förderprogramme, umfassen und ist für Privatwaldbesitzer kostenfrei.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit an dem Grundkurs „Sichere Waldarbeit“, welcher mehrmals im Jahr im Revier stattfindet, teilzunehmen.

## Veranstaltungskalender

| Datum                | Uhrzeit   | Veranstaltung / Verein                                                          | Veranstaltungsort                                |
|----------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>November 2024</b> |           |                                                                                 |                                                  |
| 15.11.2024           | 15.00 Uhr | Tag des Vorlesens – Bücherei Pyrbaum                                            | Bücherei Pyrbaum                                 |
| 15.11.2024           | 19.00 Uhr | Taizee-Andacht – Pfarrgemeinderat Seligenporten                                 | Klosterkirche Seligenporten                      |
| 18.11.2024           |           | Kirchenverwaltung-Wahlen – Kath. Kirche Pyrbaum                                 | Pfarrheim Pyrbaum                                |
| 24.11.2024           | 14.30 Uhr | Gartenjahrsabschlussfeier – Gartenbau- und Landespflegeverein Rengersricht      | Saalbau Renner-Brandl Rengersricht               |
| 30.11.2024           |           | Weihnachtsmarkt                                                                 | Marktplatz Pyrbaum                               |
| <b>Dezember 2024</b> |           |                                                                                 |                                                  |
| 01.12.2024           | 16.00 Uhr | 39. Adventskonzert für Menschen in Not – Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum  | Klosterkirche Seligenporten                      |
| 05. – 06.12.2024     |           | Nikolaus-Service – Kerwa Boum Verein Rengersricht                               |                                                  |
| 07.12.2024           | 19.30 Uhr | Weihnachtsfeier – Kerwa Boum Verein Rengersricht                                | Saalbau Renner-Brandl Rengersricht               |
| 07.12.2024           | 19.30 Uhr | Jahresabschlussfeier – Obst- und Gartenbauverein Schwarzach, TSV Schwarzach     | FF- Haus Schwarzach                              |
| 08.12.2024           | 17.00 Uhr | Adventskonzert – Liederkranz Pyrbaum                                            | Kath. Kirche Pyrbaum                             |
| 14.12.2024           | 19.30 Uhr | Weihnachtsfeier – Schützenverein Kloster Tannenreis Seligenporten               | Schützenheim Seligenporten                       |
| 14.12.2024           | 19.30 Uhr | Weihnachtsfeier – Gartenbau- und Heimatpflegeverein Oberhembach, FF Oberhembach | Kunststadl Oberhembach                           |
| 14.12.2024           | 16.30 Uhr | Waldweihnacht – Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten                 | Am Eicha                                         |
| 14.12.2024           | 19.00 Uhr | Weihnachtsfeier – FF Rengersricht, Schützenverein St. Hubertus Rengersricht     | Saalbau Renner Brandl Rengersricht               |
| 15.12.2024           | 15.30 Uhr | Weihnachtsfeier der Pfarrei – Pfarrgemeinderat Seligenporten                    | Klosterkirche Seligenporten<br>Stollensepfelhaus |



Ihre Experten für  
Garten & Landschaft

Friedensstr. 6a  
92353 Postbauer Heng

Tel. 09188 – 2611

[www.paulus-galabau.de](http://www.paulus-galabau.de)  
[j.paulus@paulus-galabau.de](mailto:j.paulus@paulus-galabau.de)



## Gartengestaltung Jürgen Paulus



**FREUDE FOREVER**  
 Am Berliner Ring 4 92318 Neumarkt | 09181 32033 | www.bmw-partl.de



Zum Sportpark 1 · 90602 Seligenporten · Tel. (091 80) 798  
 Unsere Speisekarte finden Sie unter  
[www.ilgustopizzeriaristorante.de](http://www.ilgustopizzeriaristorante.de)  
 Öffnungszeiten: Montag–Samstag: 17.00–23.00 Uhr  
 Sonntag: 11.00–14.00 Uhr und 17.00–22.00 Uhr

**Die 3 Top-Voraussetzungen**

- 1 gesunkene Immobilienpreise
- 2 interessante Objekte
- 3 **Jetzt** günstige Bauzinsen sichern!

[raiba-neumarkt-opf.de/baufi](http://raiba-neumarkt-opf.de/baufi)

**Möchten Sie eine Immobilie kaufen, bauen oder renovieren – Oder planen Sie dies für Ihre Zukunft?**

**Jetzt ist die Zeit günstig!**



**09181 233-0** Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG



**FENZ** Für eine nachhaltige Zukunft

Ihr Photovoltaik-Partner in Pyrbaum

**0 % MwSt.**  
 auf die komplette Photovoltaik-Anlage.  
 Interessant?

Für die Umwelt - saubere Energie bringt sauberes Klima

Faber-Castell-Straße 14  
 90602 Pyrbaum  
 Telefon 09180 40 90 225  
[www.fenz-solar.de](http://www.fenz-solar.de)



**Handy- & ComputerService** service@funmedia.de

**Vor-Ort-Service** Preise: ab 20 € /15 Min. Alle Marken, alle Modelle!

kostenlose Anfahrt bis 5 km  
 Umkreis um Postbauer-Heng

**09188/903471 | 0176/62348638**

**fun MEDIA** [www.funmedia.de](http://www.funmedia.de)

• Reparatur • Datenrettung • Schulung • Umbau • Virenentfernung • Installation • Verkauf



# Abfallbeseitigung

## Entleerung der Restmüllbehälter 2024

### Tour 20

Ortsteile: **Rengersricht, Schwarzach, Seligenporten: 27.11. • 11.12. • 27.12.**

### Tour 23 und 28

Ortsteile: **Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürnhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhofer, Neumühle, Oberhembach, Pruppach, Pyrbaum, Straßmühle: 15.11. • 29.11. • 13.12. • 28.12.**

## Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier 2024

### Bezirk 21

Markt **Pyrbaum** mit den Ortsteilen:  
**Pyrbaum, Neumühle, Oberhembach: 28.11. • 27.12.**

### Bezirk 22

Markt **Pyrbaum**, die Ortsteile:  
**Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürnhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhofer, Pruppach, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Straßmühle: 28.11. • 30.12.**

## Abfuhrplan „Gelber Sack“ 2024

### Tour 57

Ortsteile: **Seligenporten, Schwarzach: 20.11. • 4.12. • 18.12.**

### Tour 59

Ortsteile: **Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürnhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhofer, Neumühle, Oberhembach, Pruppach, Pyrbaum, Rengersricht, Straßmühle: 21.11. • 05.12. • 19.12.**

## Biomüll-Abfuhr 2024

Die Biomüllabfuhr findet für die Ortsteile **Pyrbaum, Seligenporten, Rengersricht und Schwarzach**, grundsätzlich **mittwochs** statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 5,00 €).

Bitte stellen Sie die Biotonnen und Biosäcke um **6.00 Uhr** zur Leerung und Abholung bereit. Die Abfuhrunternehmen leeren die Tonnen in manchen Abfuhrbereichen bis 22.00 Uhr abends. Lassen Sie die Biotonnen auf jeden Fall so lange zur Leerung bereitgestellt. Infotelefon der Abfallwirtschaft: (09181) 470-1209 (Landratsamt) oder (09181) 47630 (Firma Edenharter).

## Feiertagsbedingte Verlegungen bei der Biomüllabfuhr:

Mi 25.12. vorverlegt auf Mo 23.12.

Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden. (Die Termine sind auch ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bürgerservice“ – „Abfallwirtschaft“ – „Abfalltermine“ veröffentlicht.)

## Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blomenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Samstag von 08.30 Uhr – 13.00 Uhr.

(Montag, Mittwoch und Donnerstag geschlossen!)

## Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammmlung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: (09181) 470-1209. Sie finden die Abfuhrpläne auf der Landkreishomepage unter [www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft)

## Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Im Wertstoffhof besteht die Möglichkeit während der Öffnungszeiten leere Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Trommeleinheiten, Faxpatronen und verbrauchte Fixiereinheiten zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

## Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

### Sommerhalbjahr April bis Oktober (01.04. – 31.10.)

| Wochentag | Uhrzeit                                |
|-----------|----------------------------------------|
| Mittwoch  | 16.00 – 18.00 Uhr                      |
| Freitag   | 16.00 – 18.00 Uhr                      |
| Samstag   | 10.00 – 12.00 Uhr<br>14.00 – 16.00 Uhr |

### Winterhalbjahr November bis März (01.11. – 31.03.)

| Wochentag | Uhrzeit           |
|-----------|-------------------|
| Freitag   | 14.00 - 16.00 Uhr |
| Samstag   | 14.00 - 16.00 Uhr |

## Adressen für Ver- und Entsorgung

| Bezeichnung                                       | Anschrift                                                                                                                                                                                                                     | Telefon                                                |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Rest- und Sperrmüllabfuhr                         | Fa. Edenharter, 92318 Neumarkt                                                                                                                                                                                                | (09181) 47630                                          |
| Biomüllabfuhr                                     | Fa. Edenharter, 92318 Neumarkt                                                                                                                                                                                                | (09181) 47630                                          |
| Grüner Punkt                                      | Fa. Pöppel, 93309 Kelheim                                                                                                                                                                                                     | (09441) 50560                                          |
| Kühlergeräte-Entsorgung                           | Landratsamt Neumarkt                                                                                                                                                                                                          | (09181) 470-1334                                       |
| Elektronik Schrott                                | Christliche Arbeiterhilfe (CAH)<br>Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt                                                                                                                                                          | (09181) 46350<br>Landratsamt Neumarkt (09181) 470-1219 |
| Stromversorgung                                   | Bayernwerk AG<br>Störungsnummer (0941) 2800-3366<br>Konkrete Fragen wie Baustrom und Hausanschluss (0941) 2800-3311<br>Netzcenter Parsberg (09492) 950-0<br>Internet <a href="http://www.bayernwerk.de">www.bayernwerk.de</a> |                                                        |
| Gasversorgung                                     | Bayernwerk AG<br>Störungsnummer (0941) 2800-3355<br>Zähler und Messeinrichtungen (0941) 2800-3377                                                                                                                             |                                                        |
| Sammeltonne für Altfett/Öl                        | Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31,<br>91177 Thalmässing                                                                                                                                                                    | (09173) 874                                            |
| Sammeltonne für Speisefett/Öl und PU-Schaumdosens | Wertstoffhof Blomenhof                                                                                                                                                                                                        | (09181) 42200                                          |
| Wohngift-Telefon                                  |                                                                                                                                                                                                                               | (0800) 8899789                                         |
| Geschirrverleih                                   | Hausmeister Walter Kahr                                                                                                                                                                                                       | (09180) 930883                                         |
| Bauschutt                                         | Landratsamt Neumarkt                                                                                                                                                                                                          | (09181) 470-1299                                       |

# Baggerbetrieb J. Schmidt

Am Grünberg 19  
92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 / 300 125  
oder 0151 / 12 71 18 63



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung

# MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier  
Veitstr. 3  
Pavelsbach  
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53  
Fax: 0 91 80 / 93 97 54  
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83

# AUTO ROSTEK

## KFZ-MEISTERBETRIEB

» Reparatur aller Marken  
auch Transporter und US Fahrzeuge  
» Fahrzeugdiagnose und Elektronik  
» HU / AU » Achsvermessung  
» Reifen und Räder  
» und vieles mehr...

Faber-Castell-Straße 4  
90602 Pyrbaum

Telefon: 0 91 80/4 18 48 91  
Telefax: 0 91 80/4 18 48 92  
Mobil: 01 52/34 06 74 71  
eMail: info@auto-rostek.de  
Web: www.auto-rostek.de



**Traumhaus gesucht?**

**Dann sind Sie bei uns richtig!**  
Wir nehmen Ihnen von Anfang an die größten Sorgen ab. Für ein entspanntes und sicheres Bauen!

**Massivhäuser:**

- ✓ zu günstigen Festpreisen
- ✓ Sicherheit bei der Finanzierung
- ✓ mit garantierter Bauzeit

Aus der Region!

Jetzt informieren! ☎ 09189 / 41200-0 [www.tc-neumarkt.de](http://www.tc-neumarkt.de)

**Town & Country HAUS**  
FIMA Hausbau GmbH  
Town & Country Lizenz Partner

**MARKENHAUS**  
SEIT 2009



**Bauelemente**  
Fenster · Türen · Sonnenschutz



- CM Markisen
- CM Terrassendächer
- CM Haustüranlagen
- CM Zimmertüren
- CM Garagentore
- CM Balkongeländer

**Ralf Idler**

Tel.: 0176 - 47 36 90 71  
info@cmbauelemente.de

Besuchen Sie uns auf:  
[www.cmbauelemente.de](http://www.cmbauelemente.de)

SCHLOSSEREI || SPENGLEREI || HEIZUNG || SANITÄR

# XAVER BRANDL

G M B H

Xaver Brandl GmbH · Bergstraße 1 · 92342 Mönning  
Tel. 09179/94244 · Fax 94243 · xbrandl@t-online.de



# Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

**Annahmestelle für:**

**Wäscherei  
und  
Heißmangel**  
der Firma Holzschuh

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37  
E-Mail: ermer-elektro@t-online.de

### Gemeindebücherei Pyrbaum

#### Liebe Freunde der Gemeindebücherei Pyrbaum,

viele Menschen können dem November nichts abgewinnen. Das Wetter ist meist trüb, es wird deutlich kälter und die Tage werden kürzer. Man sollte da nicht in Depressionen verfallen, sondern das Beste daraus machen. Eine gute Möglichkeit wäre es zum Beispiel, diese Zeit mit etwas auszufüllen, wozu man im Sommer nicht kommt, weil man die sonnigen Tage im Freien genießt oder im Garten arbeitet: Lesen oder Spiele mit der Familie machen. Wir können Ihnen mit vielen neuen Büchern und interessanten Spielen dabei helfen, dass sie was Passendes finden. Kommen Sie einfach bei uns in der Bücherei vorbei und schauen Sie sich um. Wir haben viele spannende Romane, Kinderbücher, Sachbücher, Spiele und andere Medien neu angeschafft. Da ist sicher etwas dabei, was Ihnen gefallen könnte. Wir würden uns über Ihren Besuch freuen.

Ihr Büchereiteam

#### Freude über Losglück

Max freute sich über den 1. Preis bei unserer Sommerfest-Tombola. Der hochwertige Kinderbürostuhl wurde von der Fa. Bock aus Pavelsbach gespendet. Vielen Dank dafür!



Unser Zeitschriftenregal hat dank großzügiger Sponsoren Zuwachs bekommen. Zeitschriftenangebot: Kraut & Rüben, Outdoor, Selber Machen, Wohnen & Garten, Stiftung Warentest, Wissensmagazin GEO, Computerzeitschrift c't, Flow, Radmagazin Tour, Öko-Test, Mein Buffet und Camper & Vans. Die Zeitschriften kann man in unseren Ruhecken lesen und natürlich auch ausleihen.

#### Schulausleihe erfreut sich großer Beliebtheit

Seit vielen Jahren kommen die Schülerinnen und Schüler der Schule Pyrbaum einmal monatlich zur Schulausleihe. Im Oktober besuchten uns nun die 2. Klassen der Schule Pyrbaum zum ersten Mal. Dass die Besuche in der Bücherei immer ein Highlight im Schulalltag sind, sehen wir jedes Mal an den freudigen Reaktionen der Kinder. Und der positive Nebeneffekt: Viele von ihnen werden dann auch unsere regulären Leser.



## Gemeindebücherei Pyrbaum

Tel.: 091 80/93999 06  
buecherei@pyrbaum.de

Neumarkter Str. 15  
90602 Pyrbaum

Leitung: Claudia Kipferler  
Claudia Rother

Öffnungszeiten:  
Di 08.30–10.00 Uhr  
Do 16.00–18.00 Uhr  
So 10.30–11.30 Uhr

Ganz neu haben wir die Lifestyle-Zeitschrift Flow in unserem Zeitschriftenregal. Sie wird vor allem von Frauen gelesen. Sie charakterisiert sich selbst so: „Nicht durch den Alltag hetzen, sich Zeit nehmen für die schönen Momente des Lebens. Es muss nicht immer nach dem Motto „höher, schneller, weiter“ gelebt werden. Sind es nicht die kleinen Glücksmomente, das einfache Leben, die es einem ermöglichen, das Leben wie den Alltag zu genießen, im Flow zu sein. Das Magazin Flow steht für bewusstes Leben – erleben – der kleinen wundervollen Momente im Leben.“

#### Der heilige Nikolaus kommt in die Bücherei

An unserem Ausleihetag Donnerstag, den 05. Dezember hat sich hoher Besuch in der Bücherei angekündigt. Der heilige Nikolaus wird zum Ende der Ausleihe so gegen 17.00 Uhr in der Bücherei vorbeischaun und er würde sich freuen, wenn er vielen Kindern eine Freude machen kann. Und sicher hat er auch kleine Geschenke für sie dabei. Für alle Besucher gibt es außerdem Weihnachtsgebäck und Glühwein, natürlich auch ohne Alkohol.

Wie wir erfahren haben, finden heuer leider keine Adventsfenster statt. Schade, aber der Nikolaus lässt es sich nicht nehmen, am Vorabend zu seinem Namenstag bei uns vorbeizuschauen.



Mit dem Mediensuchprogramm „FINDUS“ können Sie sich über den **Büchereibestand** informieren, sich die Neuerwerbungen anzeigen lassen, nach bestimmten Titeln, Autoren oder Schlagwörtern suchen. Sie können Ihr **Leserkonto** einsehen, die ausgeliehenen Medien und den **Rückgabetermin** mit Erinnerungsfunktion.

<http://pyrbaum.buchabfrage.de>  
die Ausleihe bei uns ist kostenlos!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: **Ihr Büchereiteam**

# Umweltschutz...



... ist ein weites Feld.

Und wir sind täglich mittendrin!

**RANDON**<sup>NON</sup>  
**VON RANDOW ENTSORGUNGSZENTRUM**  
 Containerdienst · Entsorgung von A bis Z · Wertstoffe · Metallhandel  
 Roth · Gewerbegebiet am Hafen / An der Lände · Regensburger Ring 16  
 Tel. (09171) 2558 · info@von-randow.de  
**Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb**

**Schlosserei Buchner**  
 GmbH  
 zertifiziert nach EN1090

**Metallbau • Edelstahlarbeiten**  
**Treppengeländer • Balkone**  
**Carports • Zäune und**  
**Zaunanlagen • Kunstschmiede**

Neumarkter Straße 9, 90592 Schwarzenbruck-Pfeiferhütte • Tel.: 09183 950505  
 www.schlosserei-buchner.de • E-Mail: info@schlosserei-buchner.de

*Wir arbeiten für Sie!*

**PLANUNG  
 BERATUNG  
 SERVICE  
 DIENSTLEISTUNGEN**

- Gartengestaltung
- Natursteinarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Treppenbau
- Terrassenbau
- Zaunbau/Holzbau

**DG** **Dittrich**  
**GARTENBAU**  
 Kompetenz im grünen Bereich

Faber Castell Straße 9 · 90602 Pyrbaum  
 Fax 091 80/18 04 17 · Mobil 01 76/24 52 81 20 · info@gartenbau-dittrich.de  
**Tel. 0 91 80/93 09 88 · www.gartenbau-dittrich.de**

**BEGEHBARE DUSCHE**  
**in 24 Stunden**  
 BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1

**BADELIX**  
 ✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**  
**09189 4390686**

Informationen aus der  
 Marktgemeinde  
 finden Sie unter  
**www.pyrbaum.de**

**Parteiverkehr im Rathaus in Pyrbaum**  
 Montag mit Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
 Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr und  
 Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr  
 In dringenden Fällen sind wir auch nach Terminvereinbarung für Sie da!

**Telefon: 091 80/94 05-0**  
**Telefax: 091 80/94 05-25**  
**eMail: info@pyrbaum.de**

**Konten des Marktes Pyrbaum**  
 Sparkasse Neumarkt-Parsberg  
 IBAN: DE26 7605 2080 0000 3000 04 · BIC/Swift: BYLADEM1NMA  
 Raiffeisenbank Pyrbaum  
 IBAN: DE56 7606 9553 0006 4112 82 · BIC/Swift: GENODEF1NM1

**Medizinische Notrufnummern**  
 Rettungsdienst, Notarzt, Krankentransport: Tel.: 1 12  
 Bereitschaftsarzt: Tel.: 116 117 oder 0 1805/19 12 12

**Das Montagstelefon** – Ein Sorgentelefon  
 immer montags von 08.00 – 12.00 Uhr und von 16.00 – 20.00 Uhr  
 Tel.-Nr. 091 85/92 27 22

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei, Neumarkter Straße 15:  
 sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr, dienstags von 8.30 bis 10.00 Uhr,  
 donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr

**Wasserwart der Wasserversorgung Pyrbaum**  
 Wasserwart: Müller, Telefon 091 80/29 27 oder 01 60/87 3 69 81

**Wasserwart des Zweckverbandes Brunnbachgruppe**  
 (Oberhembach-Pruppach-Neuhof)  
 Muschaweck, Telefon 01 71/5 76 49 95

**Wasserwart des Zweckverbandes Möninger Gruppe**  
 (Seligenporten-Rengersricht-Schwarzach-Dennenlohe)  
 Rupp, Telefon 091 79/52 04 · Mobil 01 70/806 99 49  
 Hirschmann, Mobil 01 75/4 11 38 43

**Ver- und Entsorger der Kläranlagen Pyrbaum, Seligenporten und Schwarzach**  
 Eckert, Tel. 091 80/90 90 00, Mobil 01 60-6 61 69 16  
 Braun, Tel. 091 80/18 09 90, Mobil 01 60-6 64 89 27

**Gemeindlicher Räum- und Streudienst**  
 Rathaus, Tel. 091 80 94 05-0

**Öffnungszeiten des Wertstoffhofes:**  
 Mittwoch: von 16.00 bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
 Freitag: von 16.00 bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
 von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)  
 Samstag: von 10.00 bis 12.00 Uhr und  
 von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)  
 von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)



### Kindertagesstätte Kunterbunt

#### Kunterbunte Herbstzeit

Der Herbst hat uns viele schöne Momente beschert: zuerst das Erntedankfest mit dem Besuch im Seniorenheim (wir haben bereits berichtet) und die Apfelernte von unseren eigenen Bäumen im Garten mit anschließendem Apfelkuchen-Backen. Danach fröhlich-schauriges Gruseln zu Halloween mit Kürbisschnitzen und gemeinschaftlichem Kürbissuppe kochen. Außerdem wurde viel Herbstliches gebastelt und gesungen, die Kinder halfen eifrig mit, Kastanien zu sammeln und in unserem Garten die Blätter zusammenzutragen - und „unser“ putziges Eichhörnchen wurde mit Eicheln und Nüssen gefüttert. Wir haben die Herbstzeit mit all ihren bunten Farben ausgiebig genossen.



An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich beim Elternbeirat für die tolle Halloween-Dekoration unserer Blumenkübel an den Eingangsbereichen!

Jetzt freuen wir uns auf das bevorstehende Martinsfest. Für den Licherzug üben die Kinder bereits fleißig die Lieder und die Papas treffen sich auch in diesem Jahr wieder zum Laternen-Bastelabend.

#### Wir brauchen wieder Adventskranz-Rohlinge

Falls bei Ihnen im Keller oder auf dem Dachboden noch ein Adventskranz-Rohling aus dem letzten Jahr lagert und Sie diesen nicht mehr benötigen, würden wir uns freuen, wenn Sie ihn beim Kindergarten abgeben. Wir gestalten daraus dann wieder schöne neue Adventskränze, die wir auf dem Pyrbaumer Weihnachtsmarkt anbieten können.

#### Ein herzliches Dankeschön geht an...

...Frau Borchert, die uns aus dem Erlös des Baby Basars im Pyrbaumer Schlossgraben eine Spende in Höhe von € 150 überreicht hat.

...und die Firma Faber-Castell, die unseren Kindern verschiedene Mal- und Zeichenutensilien zur Verfügung gestellt hat. Sie werden bereits fleißig benutzt.



### Neues vom Kindergarten Rasselbande

#### Elternbeiratswahl

Im Oktober fand wieder die Elternbeiratswahl zum neuen Kindergartenjahr statt. Gewählt wurde per Briefwahl. Unser Elternbeirat für das Kindergartenjahr 2024/25 sind:

1. Vorsitzende: Katrin Hoogestraat, 1. Schriftführer: Lisa Schmitt, 1. Kassier: Sabrina Wägler, Beisitzer Regina Klein und Johanna Lutter.

Das Kindergarten team freut sich, dass sich auch in diesem Jahr wieder Eltern bereit erklärt haben, uns und unsere Arbeit zu unterstützen. Eltern, die sich mit eigenen Ideen und Engagement im Kindergartenjahr einbringen. Dafür möchten wir uns schon im Voraus bedanken und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

#### Zu Halloween gehört Kürbis schnitzen

Auch in diesem Jahr unterstützte uns der Spargelhof Lohner aus Inchenhofen wieder mit unserer Kürbis Aktion. Die Eltern und Kinder konnten gegen eine freiwillige Spende die Kürbisse mit nach Hause nehmen und für Halloween tolle Kürbisse schnitzen. Innerhalb weniger Tage, waren alle Kürbisse weg und haben somit ein neues Zuhause gefunden. U.a. sind diese Kunstwerke entstanden:



Vielen Dank an den Spargelhof Lohner, der uns auch in diesem Jahr mit dieser tollen Aktion wieder unterstützt hat.

#### Tag der offenen Tür

Ganz herzlich möchten wir wieder alle Interessierten zu unserem „Tag der offenen Tür“ am Freitag, den 31.01.2025 einladen. Von 14.30 Uhr bis 17.00 Uhr kann der Kindergarten Rasselbande besichtigt werden.

#### Krippenanbau

Die Bauarbeiten des neuen Anbaus sind im Moment im vollem Gange und stehen kurz vor der Fertigstellung. Nach Vollendung der Arbeiten ist es uns möglich, in zwei Krippengruppen, Kinder unter drei Jahren zu betreuen. Unter dem Namen „Mondscheingruppe“ haben die Kinder so täglich die Möglichkeit mit anderen Kindern zu spielen, basteln, malen, turnen und vieles mehr. Wir freuen uns sehr auf den anstehenden Einzug in die neuen Räumlichkeiten.



#### Erntedankgottesdienst

Am Sonntag, den 6.10.2024, fand in Seligenporten der Erntedankgottesdienst statt. Auch in diesem Jahr freuten wir uns hier mitwirken zu dürfen. Da dies für die Kinder freiwillig ist, war es toll, dass sich so viele dafür meldeten. Gemeinsam zogen wir in die Kirche ein und bevor wir auf den Bänken platznahmen, legten die Kinder ihre mitgebrachten Gaben vor dem Altar ab.

Der Gottesdienst bezog die Kinder immer wieder mit ein, so dass wir für Aktionen vor in den Altarraum durften. Auch gab es ein Gebet, bei dem alle Kinder einen Kreis bildeten und sich an den Händen hielten. Durch dieses Mitwirken konnten die Kinder den Gottesdienst als kurzweilig erleben und freuten sich Teil davon zu sein.

Wir möchten uns sehr herzlich dafür bedanken, dass wir wieder Gemüse von den Erntegaben bekommen haben. Diese wurden von uns zu einer leckeren Gemüsesuppe verarbeitet und in den Gruppen gegessen.

# ● APTIV ●



**Für unser Werk in Neumarkt suchen wir:**

- **Einsteller (m/w/d)**
- **Werkzeugmechaniker (m/w/d)**

**Du hast idealerweise Erfahrung mit Metall?**

**Du hast technisches Verständnis und schraubst gerne?**

**Du bist motiviert und hast Lust etwas Neues zu lernen?**

**Du hast Bereitschaft für Schichtarbeit?**

**PERFEKT! Dann passt du zu uns!**

**Wer sind wir?**

Aptiv ist ein weltweit führender Automobilzulieferer mit insgesamt 149 Standorten verteilt auf 50 Länder und einem Umsatz von jährlich über 20 Mrd. USD.. Unser Geschäft basiert auf den Megatrends Sicherheit, Umweltfreundlichkeit und Vernetzung. Das Produktsortiment erstreckt sich von zentralisierten Computerplattformen und Sicherheitssysteme über Hochleistungselektriksysteme bis hin zu Technologien rund um das autonome Fahren.

Derzeit beschäftigen wir insgesamt 200.000 Mitarbeiter, davon über 400 am Standort Neumarkt. Der Standort Neumarkt fertigt mit Hochpräzisionstanzmaschinen Kontaktteile, die in Autos die elektrische Leitfähigkeit gewährleisten, um alle Systeme mit Strom zu versorgen.

**Warum Aptiv?**

- 35 Stunden Woche
- Tarifgebunden (Metall)
- Stark wachsender Standort
- Zukunftssicher
- Familiäres Umfeld
- Interne Entwicklungsmöglichkeiten
- Spaß bei der Arbeit
- Bike Leasing
- Gratis Obst
- Arbeitsplatzmassagen
- Fitnesskooperation
- und vieles mehr ...

**Überzeugt?**

Dann bewirb dich jetzt!

Aptiv Services Deutschland GmbH  
Herr Michael Beck  
Münchener Ring 1  
92318 Neumarkt

Tel.: 09181/310-121  
michael.beck@aptiv.com

# • APTIV •



## Unsere offenen Ausbildungsberufe für das Jahr 2025:

- Duales Studium Bachelor Maschinenbau (m/w/d)
- Werkzeugmechaniker (m/w/d)
- Fachlagerist (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

**Du bist dir unsicher ob einer unserer Ausbildungsberufe zu dir passt?  
Gerne kannst du bei uns ein Praktikum absolvieren.**

**Wir zeigen dir gerne, dass wir der richtige Betrieb für dich sind!**

### Wer sind wir?

Aptiv ist ein weltweit führender Automobilzulieferer mit insgesamt 149 Standorten verteilt auf 50 Länder und einem Umsatz von jährlich über 20 Mrd. USD.. Unser Geschäft basiert auf den Megatrends Sicherheit, Umweltfreundlichkeit und Vernetzung. Das Produktsortiment erstreckt sich von zentralisierten Computerplattformen und Sicherheitssysteme über Hochleistungselektriksysteme bis hin zu Technologien rund um das autonome Fahren.

Derzeit beschäftigen wir insgesamt 200.000 Mitarbeiter, davon über 400 am Standort Neumarkt. Der Standort Neumarkt fertigt mit Hochpräzisionstanzmaschinen Kontaktteile, die in Autos die elektrische Leitfähigkeit gewährleisten, um alle Systeme mit Strom zu versorgen. Wir beschäftigen derzeit 36 Auszubildende.

### Warum Aptiv?

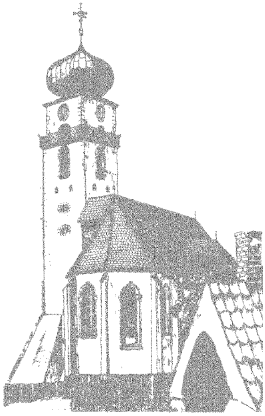
- 35 Stunden Woche
- Tarifgebunden (Metall)
- Gleitzeit
- Stark wachsender Standort
- Zukunftssicher
- Familiäres Umfeld
- 30 Tage Urlaub
- Spaß bei der Arbeit
- 1.124,- EUR im 1. Lehrjahr
- Bike Leasing
- Gratis Obst
- Arbeitsplatzmassagen
- Fitnesskooperation
- und vieles mehr ...

### Überzeugt?

Dann bewirb dich jetzt!

Aptiv Services Deutschland GmbH  
Herr Michael Beck  
Münchener Ring 1  
92318 Neumarkt

Tel.: 09181/310-121  
michael.beck@aptiv.com



## Evangelisches Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4,  
Tel. (09180) 722

Aktuelles zum Gemeindeleben unter  
[www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)

### Geburtstage Pyrbaum

17.11. Gerhard Hirschmann (70)  
17.11. Gerhard Taugerbeck (73)  
05.12. Christa Wollschläger (80)  
10.12. Herbert Silberhorn (76)

### Oberhembach

19.11. Konrad Pölloth (82)

### Pruppach

16.11. Fritz Mederer (91)

### Rengersricht

18.11. Friedrich Mack (88)

### Seligenporten

01.12. Ingeborg Bauer (88)

**Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Pyrbaum gratuliert Ihnen ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht Ihnen Gottes Segen für Ihr neu angebrochenes Lebensjahr.**

**Im Namen der Kirchengemeinde Pfarrer Dr. Roland Liebenberg.**

### Gottesdienste

|                         |                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.11. Volkstrauertag   | 9.00 Uhr Gottesdienst                                                                 |
| 20.11. Buß- und Bettag  | 19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Beichte                                      |
| 24.11. Ewigkeitssonntag | 10.00 Uhr Gottesdienst und Gedenken an die Verstorbenen<br>Musik: Parforcehorn-Bläser |
| 01.12. 1. Advent        | 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl<br>Musik: Kirchenchörchen                        |
| 08.12. 2. Advent        | 8.30 Uhr Gottesdienst in Ebenried<br>10.00 Uhr Gottesdienst in Allersberg             |
| 15.12. 3. Advent        | 10.00 Uhr Gottesdienst                                                                |

### Kasualien

#### Taufe

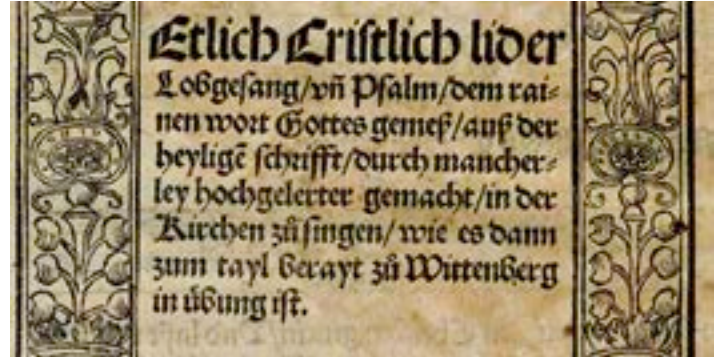
Lina Wochnik aus Oberhembach

### Jubelkonfirmation in Pyrbaum

Am 13. Oktober feierten Erich Kupfer (75 Jahre), Elisabeth Hausmann, Johanna Honheißer und Lina Schuster (70 Jahre), Isolde Dittrich und Margit Templin (65 Jahre), Günther Heyder, Erika Linhardt, Friedrich Riesch, Helga Schamberger, Gerhard Striegel und Ingrid Wild (60 Jahre) sowie Frank Haulitschke, Markus Lennartz, Roland Linhardt, Eva Maria Loh, Sven Melersky, Regina Meyer, Matthias Mößel und Angela Pusch (25 Jahre) in Pyrbaum ihr Konfirmationsjubiläum.



In der St. Georgskirche rief Pfarrer Liebenberg in einer Meditation zu Psalm 23 die Ereignisse während der Konfirmationsjahre in Erinnerung. Sie reichten vom Marschall-Plan und der Berliner Luftbrücke in den Jahren 1948 und 1949 bis zu den Sorgen um die Computer im Jahr 1999 wegen der Jahreszahl 2000. So bewegt die vergangenen 75 Jahre auch waren, stets durften die Jubilarinnen und Jubilare Gottes tröstender und Mut machender Begleitung vertrauen.



Der Predigt lag Luthers Kirchenlied „Nun freut euch lieben Christen g'mein“ zugrunde. Vor 500 Jahren wurde es als erstes Lied im ersten evangelischen Gesangbuch veröffentlicht. Die von Luther gepriesene Barmherzigkeit Gottes erfüllt die Gläubigen noch heute mit Freude und lässt sie fröhlich springen.

Mit einem fröhlichen Lächeln ließen sich die Jubilarinnen und Jubilare Gottes ewige Liebe im Segen zusagen und feierten miteinander das Abendmahl. Nach dem Gottesdienst und dem Gruppenbild setzten sie ihre Feier mit einem gemeinsamen Essen fort.

### Bitten für den Frieden am Volkstrauertag

Am Volkstrauertag findet um 9 Uhr ein Gottesdienst in unserer Kirche statt. Im Anschluss daran bittet die Gemeinde am Denkmal auf dem Marktplatz in einem gemeinsamen Gebet um Frieden und gedenkt mit dem Bürgermeister der Opfer von Gewalt und Krieg.

### Gottesdienst am Buß- und Bettag in Pyrbaum

Sich Zeit nehmen mitten im November, unter der Woche, am Abend. Herzliche Einladung zur Besinnung, zur Beichte und zum Abendmahl um 19 Uhr in der St. Georgs-Kirche.

### Gedenken der Verstorbenen am Ewigkeitssonntag

Am 24. November findet um 10 Uhr ein besonderer Gottesdienst statt.



**Gottesdienst**  
**mit Parforcehornmusik**  
in der St. Georgs-Kirche Pyrbaum  
am Ewigkeitssonntag  
**24.11.2024**  
**10.00 Uhr**  
mit den Parforcehornbläsern Roth

Getragen von der Hoffnung auf die Auferstehung gedenken wir am Ewigkeitssonntag der verstorbenen Gemeindeglieder des zu Ende gehenden Kirchenjahres. Grabkerzen werden entzündet, die von den Angehörigen zu den Gräbern gebracht werden können. Musikalisch wird der Gottesdienst von den Parforcehornbläsern Roth mitgestaltet.

## Verabschiedung und Einführung des Kirchenvorstandes am 1. Advent

Am 1. Dezember wird der neue Kirchenvorstand in einem festlichen Adventsgottesdienst eingeführt. Er wird für die nächsten sechs Jahre die Leitung der Kirchengemeinde in der Hand haben. Vor der Einführung wird sich die Kirchengemeinde bei den Mitgliedern des alten Kirchenvorstands ganz herzlich für ihr großartiges Engagement bedanken und sich von ihnen verabschieden. Dazu sind Sie ganz herzlich eingeladen. Musikalisch wird der Gottesdienst vom Posaunenchor St. Georg mitgestaltet.

## Seniorenkreis

Wir treffen uns am Dienstag, den 29. Oktober um 14 Uhr im Gemeindehaus zu Kaffee und Kuchen.

## Bibelkreis

Der Bibelkreis trifft sich 14-tägig am Montag in der geraden Kalenderwoche um 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. 09180/9393196

## Posaunenchor St. Georg

Der Posaunenchor übt jeden Dienstag ab 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus.

## Kirchenchor St. Georg

Jeden Dienstag ist um 19.30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus. Begeisterte Sängerinnen und Sänger sind jederzeit herzlich willkommen.

## Jugendtreff „Basement“

Das Basement für Jugendlichen zwischen 12 und 18 Jahren. Aktuelle Infos unter [www.facebook.com/basement.pyrbaum](http://www.facebook.com/basement.pyrbaum)



## Evangelische Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt

### Hallo Mädels, hallo Jungs!

hier gibt es den Rückblick auf die Jugend-Sommerfreizeit sowie den Ausblick auf die kommenden Veranstaltungen, zu denen Ihr jetzt schon herzlich eingeladen seid.

„All Inclusive“ – Alle gehören dazu: Zum ökumenischen, inklusiven Jugendgottesdienst am 19. November 2024, dem Abend vor dem Buß- und Bettag, lädt die ökumenisch-inklusive Aktionsgemeinschaft von Evangelischer Dekanatsjugend, katholischer Jugendstelle, Lebenshilfe und Regens-Wagner um 19:00 Uhr in die Klosterkirche Plankstetten ein. Die musikalische Begleitung gestaltet die bekannte Keller-Gang-Band. Gemeinsam bereiten junge Menschen unterschiedlicher Konfessionen mit und ohne Handicap diesen Gottesdienst vor und feiern ihn zusammen. Alle bringen sich ein und alle gehören dazu! Jede und jeder mit ihrer/seiner eigenen Besonderheit macht diesen exklusiven Gottesdienst aus. Alle sind dazu herzlich eingeladen, weil Jede:r etwas Besonderes ist!

**Waldweihnachtsmarkt in Grafenbuch:** Am Samstag, 30. November 2024 von 14:00 – 20:00 Uhr findet der schon zur Tradition gewordene Waldweihnachtsmarkt zum sechsten Mal für „Klein und Groß“ in Grafenbuch statt. Die Evang. Jugend der Dekanate Altdorf, Hersbruck und Neumarkt sowie die Evangelische Landjugend (ELJ) laden dazu herzlich ein. Auf dem Programm stehen voraussichtlich wieder Ponyreiten, Basteln mit Kindern, eine Märchenerzählerin sowie der Nikolaus. Ebenso gibt es Kleinkunststände, Essen, Punsch und Glühwein sowie Schwedenfeuer auf dem Gelände des Jugendhauses. Kaffee und Kuchen sowie Getränke gibt es im „kleinen Kaffee“ im Jugendhaus Grafenbuch von der Evangelischen Jugend im Dekanat Neumarkt. Der Erlös des Waldweihnachtsmarktes kommt dem Jugendhaus Grafenbuch zugute.

**Mitarbeiter:innen-Wochenende in Grafenbuch:** Dazu sind vom 13. bis 15. Dezember 2024 alle Mitarbeitenden in der Evang. Jugend auf Deka-

natebene, in den Kirchengemeinden und Verbänden herzlich eingeladen. Ein Wochenende zum miteinander Spaß haben, sich gegenseitig kennenlernen, Zeit für sich und andere haben, in Gemeinschaft leben, Action drinnen und draußen, Andachten, miteinander feiern und der Besuch der Hersbrucker Therme ist angedacht. Das Mitarbeiter:innen-Wochenende kostet 65,00 €. Anmeldeschluss ist der 2. Dezember 2024.

**Grundkurs für Ehrenamtliche in der Jugendarbeit** ab 15 Jahren vom 24. bis 26.01.2025 in Grafenbuch und vom 07. bis 09.02.2025 am Knapfenberg: Wichtig ist die Teilnahme an beiden Wochenenden. Bitte jetzt schon anmelden!

**Zum 39. Deutschen Evangelischen Kirchentag in Hannover** vom 30. April bis 04. Mai 2025 unter der Losung „mutig – stark – beherzt“ (1. Kor. 16, 13-14) fährt wieder ein Bus. Jetzt schon herzliche Einladung dazu!

Jetzt schon vormerken und bald anmelden: **Jugendsommerfreizeit** vom 04. bis 16. August 2025 nach Fleury/Südfrankreich für 13 bis 17-Jährige.

Herzliche Grüße Eure/Ihre

Eure Ruth Bernreiter, Dekanatsjugendreferentin

Infos u. Anmeldungen zu allen Veranstaltungen gibt es in der Geschäftsstelle der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt, Kapuzinerstr. 4, 92318 Neumarkt, Tel.: (09181) 46256-114, Fax 46256-159, E-Mail: [ej.dekanat-neumarkt@elkb.de](mailto:ej.dekanat-neumarkt@elkb.de), [www.ejdnm.de](http://www.ejdnm.de); [https://instagram.com/ej\\_dekanat\\_neumarkt?igshid=5one0euv1130](https://instagram.com/ej_dekanat_neumarkt?igshid=5one0euv1130)



## Neues aus dem evangelischen Kindergarten Regenbogen

### Einfach tierisch gut!

Bei einem Elternabend mit Vorstellung des Jahresthemas „Tiere“ und der Elternbeiratswahl waren alle Eltern eingeladen. Nach allgemeinen Informationen über die Einrichtung beleuchtete das Kindergartenteam die unterschiedlichsten Bereiche des Themas. Jeder dieser Aspekte zeigte, dass es nicht nur ein spannendes und vielseitiges Thema ist, sondern auch eine hervorragende Möglichkeit bietet, die unterschiedlichen Kompetenzen der Kinder ganzheitlich zu fördern. Wenn Kinder lernen, Tiere zu verstehen und mit ihnen umzugehen, entwickeln sie Fähigkeiten, die weit über den Kindergarten hinausreichen und sie auf das Leben vorbereiten. Gleichzeitig dankte Frau Beck – als Vertreterin des Trägers – noch einmal dem alten Elternbeirat für seine hervorragende Arbeit im vergangenen Kindergartenjahr. Aufgrund von vielen engagierten Eltern stand schnell der neue Elternbeirat mit 10 Personen fest. So wurden Frau Maksimczuk, Frau Wittmann, Frau Pranjic, Frau Hess, Frau Partl, Herr Frik, Frau Schmeckenbecher, Frau Lochmiller und Frau Partl gewählt. Wir gratulieren dem neuen Elternbeirat, wünschen „Frohes Schaffen“ und freuen uns auf die Zusammenarbeit!

### Herzlichen Glückwunsch

In fröhlicher und geselliger Runde mit Eltern und Kindern haben wir im Waldkindergarten unsere neuen Waldpädagoginnen gefeiert. Mit Abschluss der Zusatzqualifikation „Wald- und Naturpädagogik für den Elementarbereich“ gratulieren wir den Erzieherinnen Herrn Kern bzw. in kürzester Zeit - Frau Scharf. Auch unsere Kinderpflegerin Frau Tänzler hat erfolgreich eine Fortbildung zum Thema Waldpädagogik besucht. Wir freuen uns mit Euch zusammen!



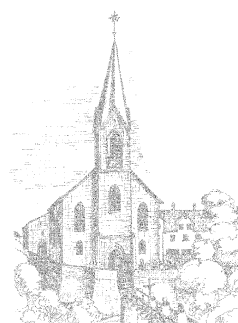
## Wahnsinn ... alle werden satt!

Passend zum Erntedankfest feierten die Kinder in einer Andacht in der Ev. Kirche. Die Augen der Kinder staunten nicht schlecht über den reich geschmückten Altar mit der Erntekrone zum Dankesfest. Bei der biblischen Mitmachgeschichte „Die Speisung der 5000“ erlebten die kleinen Zuhörer live das Wunder der Brotvermehrung mit. Untermalt wurde das Ganze durch Dankeslieder, die die Kinder freudig schmetterten. Das Abschlussgebet übernahmen die Vorschulkinder. So dankte jedes Kind im Gebet Gott für eine Gabe, die es vorher aus dem Altarraum genommen hat. Überglücklich über die Spende von Obst und Gemüse für unseren Kindergarten, machten sich die nun auch Hungrigen auf den Weg zurück zum Festschmaus.

## „Wow, die Tiere machen ein Wettrennen!“

Freudig und aufgeregt kamen die Kinder schon am Morgen in die Krippe bzw. in den Kindergarten. Endlich war es soweit: Unser erster Ausflug zum Faberhof stand auf dem Programm. Schon das Einsteigen in den Bus war aufgrund der Größe für manche Kindern ein Abenteuer, wo sie zielstrebig – teilweise auch mit Schnuller – motiviert in das große Fahrzeug kletterten. Dort angekommen wurden wir nett von Herrn Förster Feder – sehr wichtig für alle Kinder mit Hund – und von Herrn Kreuzer den die Kinder liebevoll „Michl“ nennen dürfen, begrüßt. Jetzt standen die Röhirsche auf dem Programm. Diese grasten schon auf dem Gelände und natürlich war die wichtigste Frage: „Wer ist der Papa bzw. die Mama Hirsch?“ oder „Wer ist das Schulkind und wer ist das Kindergartenkind?“ „Ist der Papa Hirsch sehr gefährlich?“ Bereitwillig gaben die beiden Begleiter uns Antwort und nach der Fütterung der Tiere ging es weiter.

Nun standen die Wildschweine an, die „Michl“ erst wecken musste. Anstatt sich uns zu zeigen, stürmten diese aber zuerst in ihr „Waldbad“ um sich hübsch für uns zu machen. Was den Tieren auch sichtlich gelang, wie die Kinder hinterher meinten. Ein Abenteuer erlebten wir noch im Gehege von den Dammhirschen, wo diese sichtlich ein Wettrennen veranstalteten. Neugierig und sichtlich amüsiert beobachteten unsere kleinen Zuschauer das „Spiel“. Nach dem Betrachten des unterschiedlichen Futters der Tiere, knurrte bei unseren Ausflüglern auch der Magen. Das Picknick im Wald stand an. Befriedigt und gestärkt bedankten wir uns bei „Michl“ für die Organisation des Ausfluges und bei Herrn Feder mit einem Geschenk! Es war ein wunderschöner Tag, der nur leider zu schnell verging.



## Katholisches Pfarramt Pyrbaum

Katholische Pfarrei Pyrbaum Mater Dolorosa  
Pfarrer Casimir Dosseh

Tel. 091 80/723 - Fax. 091 80/29 19

Mail: [pyrbaum@bistum-eichstaett.de](mailto:pyrbaum@bistum-eichstaett.de)

Besuchen Sie uns im Internet unter:

[www.materdolorosa.de](http://www.materdolorosa.de)

## Gottesdienste

Mittwoch um 9.00 Uhr  
Donnerstag um 18.30 Uhr  
Samstag um 18.00 Uhr  
Samstag um 18.30 Uhr

Hi. Messe  
Hi. Messe  
Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Vorabendmesse (2., 4., 5. Samstag)

Jeden 3. Samstag im Monat findet die Vorabendmesse um 18.30 Uhr in Unterferrieden statt.

Sonntag um 9.30 Uhr

Pfarrgottesdienst

Die Gottesdienstordnung ist immer aktuell einsehbar auf [www.materdolorosa.de](http://www.materdolorosa.de), den Schaukästen neben der Marktgemeinde und neben der Kirche Mater Dolorosa.

## 17.11.2024 – 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag

**09.00 Uhr** Pfarrgottesdienst in der Kirche, Die Kandidaten für die Kirchenverwaltungswahl der Periode 2025-2030 stellen sich vor. Im Anschluss Treffen am Kriegerdenkmal

**24.11.2024** Ökumenischer Gottesdienst um 16.00 Uhr im Seniorenzentrum

**01.12.2024** 1. Adventssonntag: 09.30 Uhr – Pfarrgottesdienst

**08.12.2024** 2. Adventssonntag: 09.30 Uhr – Pfarrgottesdienst

**13.12.2024** Gottesdienst um 16.00 Uhr im Seniorenzentrum

**15.12.2024** 3. Adventssonntag (Gaudete): 09.30 Uhr – Pfarrgottesdienst

## Geburtstage

### Pyrbaum

18.11. Ernst Fischer ..... (80)

27.11. Gerhard Leikauf..... (83)

28.11. Theresia Huck ..... (86)

03.12. Horst Neveling ..... (80)

04.12. Renate Seger ..... (75)

04.12. Johanna Pahl..... (88)

06.12. Irmgard Breiffelder... (83)

07.12. Wolfgang Pölloth ..... (84)

## Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.

**Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh**

## Kinder- und Jugendchor

Montag von 17.00 – 18.00 Uhr im Katholischen Pfarrheim.

Infos: [www.materdolorosa.de](http://www.materdolorosa.de)/Angebot Chöre oder bei Simone Wagner:

Tel. (091 83) 939 0499

## Kirchenchor

14.11. – 19.30 Uhr

28.11. – 19.30 Uhr

12.12. – 19.30 Uhr

## Gospelchor

23.11. – 14.00 Uhr

## Senioren

Zu unserem nächsten Termin am Mittwoch, 20.11.2024 um 14 Uhr freuen wir uns auf zahlreiches Erscheinen. Kreisheimatpfleger Rudi Bayerl spricht über „Marterln und Steinkreuze.“ Im Anschluss gibt es Kaffee und Kuchen.

## Kirchenverwaltungswahl im November

Die Wahl der Kirchenverwaltungsmitglieder findet am Sonntag, 24.11.2024 im Katholischen Pfarrheim, Mater Dolorosa, Schlosshof 1 in Pyrbaum statt. Die Wahl beginnt um 8.30 Uhr und endet um 11.30 Uhr, (einschließlich vor und nach der Vorabendmesse am 23.11.2024)

Es sind 4 Kirchenverwaltungsmitglieder zu wählen.

Eine Wahlliste wurde rechtzeitig eingereicht und den gesetzlichen Vorschriften entsprechend aufgestellt. Es kann also nur aus der Wahlliste gewählt werden. Ungültig sind Stimmzettel, mit denen Personen gewählt wurden, die nicht auf der Wahlliste stehen.

Die Wahl wird in geheimer und unmittelbarer Stimmabgabe vorgenommen. Jede / -r Wählende hat 4 Stimmen.

Die Stimmzettel müssen so zusammengelegt sein, dass die darin verzeichneten Namen verdeckt sind. Stimmzettel werden im Wahllokal bereitgehalten. Es dürfen nur diese Stimmzettel benutzt werden. Andere Stimmzettel oder solche, die unterschrieben oder mit einem äußeren Kennzeichen versehen sind, sind ungültig.

Wahlberechtigte, die verhindert sind, persönlich zur Wahl zu kommen, erhalten auf schriftlichen oder mündlichen Antrag im Pfarrbüro einen Briefwahlschein. Dieser kann bis Mittwoch, 20.11.2024 im Pfarrbüro beantragt werden.

Die durch die Wahlberechtigten ausgefüllten Briefwahlunterlagen, können per Post, oder durch Einwurf in den Briefkasten des Pfarrbüros



## ADVENTSKONZERT

MAIERBACHSÄNGERINNEN  
TRIO COLLEGIO  
HERMANN LAHM

08. DEZEMBER 2024

BEGINN 18:00 UHR | EINTRITT FREI,  
SPENDEN ERBETEN

KATHOLISCHE KIRCHE MATER DOLOROSA



(Oberhembacher Weg 2), oder spätestens am Wahltag bis zum Ende der Abstimmungszeit im Wahlraum abgegeben werden.

### Unsere Kandidatenliste für die Wahlperiode 2025-2030:

| Zu- und Vorname   | Alter | Beruf                             |
|-------------------|-------|-----------------------------------|
| Auer Thomas       | 51    | Lebensmitteltechnologe            |
| Blüggel Ivonne    | 48    | Steuersachbearbeiterin            |
| Debus Silvia      | 62    | Volkswirtin                       |
| Federsel Claudia  | 52    | Bankkauffrau                      |
| Graf Karl-Hans    | 73    | Lehrer                            |
| Dr. Wagner Stefan | 57    | Physiker                          |
| Zeltner Stefan    | 50    | Verwaltungsfach- und Betriebswirt |

### Mitarbeiterfeier

Am Montag, 02.12.2024 beginnen wir um 18.00 Uhr mit einem Gottesdienst und treffen uns anschließend zu einem gemütlichen Abend im Kath. Pfarrheim.

### Christlicher Frauen Treff

Wir möchten alle Mitglieder recht herzlich zu unserer diesjährigen Weihnachtsfeier am Dienstag, 10.12.2024 um 19.00 Uhr ins Kath. Pfarrheim einladen. Bei Glühwein und Plätzchen stimmen wir uns auf Weihnachten ein und lassen das vergangene Jahr zusammen ausklingen. Wir würden uns freuen, wenn wir wieder viele von Euch an diesem Abend begrüßen dürfen.

### Adventskonzert

Herzliche Einladung zum Adventskonzert des Liederkranzes Pyrbaum, am 3. Adventsonntag, 15.12.2024 um 17.00 Uhr in der Kath. Kirche Mater Dolorosa.

### Vorabinfo:

Am Samstag, den 15.02.2025 um 16.30 Uhr haben wir einen Besuch bei der Rösttrommel in Nürnberg geplant. Wer schon immer wissen wollte, wie Kaffee geröstet wird, wo der Kaffee eigentlich herkommt und was es mit Anbau und Aufbereitung auf sich hat, sollte hier mitfahren. In diesem 2-stündigen Kurs werdet Ihr in die Welt des Rohkaffees, des Kaffee-Anbau und der Aufbereitung eingeführt. Anschließend gibt es eine Verkostung in der Kaffeeschule verschiedener Kaffees und Ihr erfahrt sensorisch, wie unterschiedlich Kaffee schmecken kann. Die Kosten hierfür belaufen sich für Mitglieder auf EUR 35,00 und für Nichtmitglieder EUR 45,00. Da die



Sonntag, 29.12.2024 nach Pyrbaum, Oberhembach und Unterferrieden

Samstag, 04.01.2025 nach Pruppach und Neuhof

Sonntag, 05.01.2025 nach Pyrbaum und Unterferrieden

Die Sternsinger freuen sich auf einen Besuch bei Ihnen und danken Ihnen schon jetzt herzlich für die freundliche Aufnahme.



In folgenden Gottesdiensten bringen die Sternsinger jeweils um 9:30 Uhr in der kath. Kirche Mater Dolorosa in Pyrbaum den Segen:

Sonntag, 29.12.2024 ✨ Sonntag, 05.01.2025 ✨ Montag, 06.01.2025

Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitten wir um verbindliche Anmeldungen mit sofortiger Zahlung bei Agnes Hierold, Tel. 939492.

### Firmung 2023

Zu Beginn des neuen Schuljahres beginnt auch die Firmvorbereitung. Alle Jugendlichen, die 2022 nicht in Pyrbaum die Erstkommunion empfangen haben und 2025 gefirmt werden möchten, werden gebeten, sich bei Pfarrer Dosseh unter der Telefonnummer 091 80 723 zu melden.

### Besuchsdienst für ältere Menschen daheim oder in Pflegeeinrichtungen:

Einmal im Monat, meist am Herz-Jesu-Freitag besucht Pfarrer Dosseh alle die es wünschen, bringt die Kommunion und bleibt zu einem Gebet und Gespräch. Ob Sie nun im Seniorenzentrum, oder daheim wohnen: Wenn Sie gerne Besuch, einmalig oder regelmäßig von unserem Pfarrer möchten, melden Sie sich unter der Telefonnummer im Pfarrhaus (09180) 723.

### Briefmarken und Brillen

Wir sammeln weiterhin Brillen und Briefmarken für die Mission! Diese können Sie im Katholischen Pfarramt, Oberhembacher Weg 2 jederzeit gerne abgeben.

### Krankenpflegeverein Pyrbaum / Seligenporten

Bitte denken Sie bei Veränderungen auch an den Krankenpflegeverein!

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Mittwoch und Donnerstag vom 09.30 – 11.30 Uhr

### Senioren

Erntedank, das Thema des letzten Seniorennachmittages feierten im Pfarrheim unsere Mitglieder – verstärkt mit den Gästen der Reha-Sportgruppe. Mit Musik, Gesang, Kaffee, Kuchen und netter Unterhaltung verbrachten wir einen kurzweiligen Nachmittag.



# „HEILIGE NACHT“

Eine Weihnachtslegende  
nach Ludwig Thoma

Sonntag, 15.12.2024

16 Uhr

Klosterkirche Seligenporten



Musikalisch umrahmt vom  
**Frauen- & Männerchor des MGV Oberferrieden**

**Eintritt frei**

Spenden für die Chorarbeit beider Chöre werden  
gerne entgegengenommen.

© freepik.com, starline

# Adventskonzert

für Menschen in Not

Herzliche Einladung zu unserem

**39. Adventskonzert**

am Sonntag, den 1. Dezember 2024, um 16.00 Uhr  
in die Klosterkirche nach Seligenporten.

**Der Eintritt ist frei**

**Mitwirkende:**

Günther Goller  
Ziachklang

Lauer Künstler

Theresa Meier, Claudia Inzenhofer,  
Barbara Wutz

Münsterchor St. Johannes – Neumarkt

Leitung: Peter Bruckschögl

Martin Sigl

Solist am Akkordeon

Spontaneus

Leitung: Brigitte Blank

Organist

Kirchenmusiker Peter Bruckschögl

Orchester des Musikvereins der

Leitung: Willi Lehmeier

Marktgemeinde Pyrbaum e.V.

**Moderation:** Matthias Holthus-Rüd

**Schirmherrschaft:** Landrat Willibald Gailler

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Viele Menschen geraten oftmals unverschuldet in finanzielle Not.  
Ihnen zu helfen ist seit vielen Jahren stets unser Ziel.

Helfen auch Sie mit Ihrer **Spende!**

**Spendenkonto: Sparkasse Pyrbaum**

**Kennwort: 39. Adventskonzert für Menschen in Not**

**IBAN: DE79 7605 2080 0008 4135 85**

Ihre Spenden werden über Frau Dr. med. Christa Büchl vom Gesundheitsamt  
Neumarkt direkt an Menschen in Not im Landkreis Neumarkt weitergegeben.

Veranstalter: Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e. V.

Gartenbau- und Landespflegeverein  
Seligenporten e.V.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
wir laden Sie und Euch, liebe Kinder, ganz herzlich ein zur

## Waldweihnacht

am Samstag, den 14. Dezember 2024  
auf dem ehemaligen Kinderspielplatz an den Kellern, Kindergartenstraße.

Wir treffen uns um 16.30 Uhr an der Wendelins – Kapelle,  
Möninger Straße / Ecke Einfahrt zum Industriegebiet.

Zusammen laufen wir mit brennenden Fackeln durch den Wald zum Eicha, wo  
uns der Weihnachtsengel begrüßen wird.

Danach werden wir alle mit kostenlosem, heißem Glühwein,  
Kinderpunsch, Bratwurstsemmeln & warmer Kartoffelsuppe verwöhnen.  
Für eine Spende zu Gunsten unserer Jugendarbeit danken wir im Voraus  
ganz herzlich.

Mit schöner Musik werden wir uns auf das  
bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen.

Vielleicht können wir die Fackelwanderung heuer durch einen weißen  
Winterwald machen!

PS: bitte aus Umweltschutzgründen eigene Tassen für den Glühwein mitbringen!

# 8. Krippenausstellung

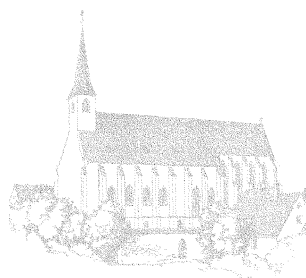
## beim Stollensepfel

**Samstag, 07. Dezember ,**  
**ab 18:00 Uhr**

**Einheimische Krippenbauer und die**  
**Kommunionkinder stellen aus,**  
**Weihnachtliche Musik,**  
**Glühwein**  
**g'räucherte Bratwurst**

**Sonntag, 08. Dezember,**  
**09:30 Uhr - 11:00 Uhr**  
**und**  
**15:00 Uhr - 19:00 Uhr**

**Heimatverein Kloster**  
**Seligenporten**



## Katholische Pfarrei Seligenporten

Die Gottesdienstordnung ist immer auf der Internetseite aktuell einsehbar oder der Infotafeln an der Pfarrkirche und Filialkirche  
[www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de)

### Geburtstage

|        |                        |               |    |
|--------|------------------------|---------------|----|
| 16.11. | Ulbrich.....Heinz      | Rengersricht  | 71 |
| 22.11. | Lindner.....Maximilian | Seligenporten | 71 |
| 06.12. | Rustler.....Monika     | Seligenporten | 74 |
| 08.12. | Durmann.....Robert     | Rengersricht  | 91 |
| 10.12. | Meyer.....Thomas       | Seligenporten | 84 |
| 12.12. | Hirsch.....Hermann     | Seligenporten | 71 |
| 12.12. | Forster.....Josef      | Seligenporten | 95 |
| 13.12. | Gronauer.....Anna      | Seligenporten | 85 |

**Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Markus Fiedler.**

### Kirchenverwaltungswahl

Am 23. Und 24.11. finden die Kirchenverwaltungswahlen statt. Das Wahllokal (Klosterhof 3) hat zu folgenden Zeiten geöffnet:  
**Samstag, 23.11.2024, 17-20 Uhr und Sonntag, 24.11.2024, 8-11 Uhr**  
Sollten Sie an diesen Terminen zeitlich verhindert sein, können bis zum 20.11. Briefwahlunterlagen im Pfarrbüro (mittwochs von 15:00 Uhr bis 16:30 Uhr oder per Mail: [seligenporten@bistum-eichstaett.de](mailto:seligenporten@bistum-eichstaett.de)) beantragt werden.

Folgende Kandidaten stellen sich zur Wahl:

Belzl Guido, 1. Bürgermeister a.D., Seligenporten  
Groß Christopher, Geschäftsführer, Seligenporten  
Klinger Johann, Schreinermeister, Schwarzach  
Krauser Roland, Vertriebsleiter, Rengersricht  
Scherer Egbert, Schreinermeister, Seligenporten  
Stadler Michael, Bilanzbuchhalter, Seligenporten  
Waldmüller Gerald, Bauingenieur, Seligenporten

### Firmung

Kinder und Jugendliche ab der sechsten Klasse aus der Pfarrei Seligenporten sind auch in diesem Jahr eingeladen, das Sakrament der Firmung zu empfangen. Gespendet wird dies voraussichtlich am Samstag, 24. Mai 2025 um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Elisabeth in Postbauer-Heng. Infos im Pfarrbüro mittwochs von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr oder telefonisch bei Verena Fiegl, Gemeindeassistentin in Postbauer-Heng, Tel. 09188 903333. Die Termine der Firmvorbereitung entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de), Rubrik: Firmung bzw. Gottesdienste.

### Geburtstagsveröffentlichungen

Die Datenschutzgrundverordnung veranlasst die Pfarrei Seligenporten für die Geburtstagsveröffentlichung im Mitteilungsblatt eine Einwilligung einzuholen. Die Pfarreiangehörigen, die 2025 das 70. Lebensjahr erreichen, erhalten einen Brief und eine Einwilligungserklärung, in der sie der Veröffentlichung zustimmen können. Bitte senden Sie uns diese unterschrieben zeitnah zurück. (Pfarrbüro, Klosterhof 11, Seligenporten oder per Mail an [seligenporten@bistum-eichstaett.de](mailto:seligenporten@bistum-eichstaett.de))

### Termine:

**Sonntag, 01.12.,** 9:00 Uhr, Hl. Messe, anschließend Einweihung am Friedhof am Kreuz, neue große Krippe und Weihe der selbstgebastelten Krippen der Erstkommunionkinder

**Sonntag, 8.12.,** 9:00 Uhr Hl. Messe, mit dem Gospelchor aus Pyrbaum

### Weihnachtsfeier der Pfarrgemeinde

Am Sonntag, 15.12. findet um 16.00 Uhr die Advents- und Weihnachtsfeier für alle Pfarrangehörigen statt.

### Frauenkreis Seligenporten

Herzliche Einladung in unser Pfarrheim am Mittwoch, den 13. November um 14.30h. Pfarrer Markus Fiedler kommt zu uns und berichtet über seine Reise nach Jordanien. Am Donnerstag, den 12. Dezember findet

unsere Adventsfeier statt in der Filialkirche in Rengersricht um 17.00h. Musikalisch begleitet werden wir vom Frauenchor FROH und HEITER. Anschließend Abendessen und gemütliches Beisammensein.

### Trauercafé

Am Mittwoch, 20.11.2024 findet um 14:30 Uhr wieder das Trauer-Café im Pfarrheim Seligenporten statt. Eingeladen sind alle Bürger, die den Verlust eines lieben Menschen oder auch Haustieres zu beklagen haben. Das Trauer-Café findet an jedem dritten Mittwoch im Monat um 14:30 Uhr statt.



## Katholisches Pfarramt Möning

### Filiale Schwarzach

92342 Freystadt-Möning, Pfarrstr. 1  
Tel. (09179) 90705, Fax (09179) 90706,  
[www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de)  
e-mail: [moening@bistum-eichstaett.de](mailto:moening@bistum-eichstaett.de)

Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief oder im Internet: [www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de).

### Pfarramt:

Bürozeiten der Sekretärin:

Mittwoch und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr.

### Gebetsabend mit Herrn Otto Walter

Am Samstag, den 16.11.2024 findet nach der Vorabendmesse wieder ein Gebetsabend für unsere Pfarreien und für den Frieden in der Welt mit Herrn Otto Walter statt. Es können mitgebrachte Gegenstände (Kerzen, Rosenkränze etc.) gesegnet werden. Ende ist um 21.30 Uhr.

### Volkstrauertag

Am Sonntag, den 17.11.2024 wird zum Volkstrauertag besonders der Gefallenen und Vermissten der Kriege gedacht. Der Gottesdienst beginnt um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche in Möning, anschließend ist Totenehrung am Kriegerdenkmal.

### Frauenkreis Möning

Auch die Schwarzacher Frauen sind am Mittwoch, den 20.11.2024 herzlich eingeladen, an der jährlichen Wallfahrt nach Wolfsricht teilzunehmen. Treffpunkt ist am Pfarrheim in Möning um 13.30 Uhr, von dort wird zu Fuß, mit Rad oder mit Fahrgemeinschaften nach Wolfsricht gegangen/gefahren. In Wolfsricht ist um 14.00 Uhr in der Bruder Klaus Kapelle Andacht und anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.

### Familiengottesdienst

Am Sonntag, den 01.12.2024 findet um 9:45 Uhr in der Pfarrkirche Möning ein Familiengottesdienst statt. Herzliche Einladung.

### Kindergottesdienst

Am Mittwoch, den 04.12.2024 findet in der Pfarrkirche Möning um 17.00 Uhr wieder ein Kindergottesdienst statt. Alle Eltern und Großeltern sind eingeladen, mit ihren kleinen Kindern und Enkeln den kindgerechten Gottesdienst mitzufeiern.

### Weihnachtsmarkt Möning

Der Weihnachtsmarkt beginnt am Samstag, 30.11.2024 um 16.00 Uhr im Kirchhof Möning. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und ein paar kleine Geschenkideen gibt es zu kaufen. Herzliche Einladung.

### Xaveri-Fest in Möning

Das Franz-Xaver-Bruderschaftsfest wird in Möning am Sonntag, 08.12.2024 gefeiert. Die Mitglieder der Gebetsbruderschaft sind um 9.45 Uhr zum Festgottesdienst in die Pfarrkirche Möning eingeladen. Am Abend ist um 17.00 Uhr Andacht mit Aufnahme der neuen Mitglieder. Wer der Bruderschaft zu Ehren des Hl. Franz Xaver beitreten möchte, kann sich gerne mit dem Pfarrbüro in Verbindung setzen oder eine Anmeldung in der Pfarrkirche Möning mitnehmen und ausgefüllt abgeben.

## Parteinachrichten



### Freie Wähler Pyrbaum e.V.

#### Einladung

Hiermit ergeht an alle Mitglieder sowie Bürgerinnen und Bürger, die Anhänger der „Freien Wähler Pyrbaum“ sind, die herzliche Einladung zur Mitglieder-/Jahreshauptversammlung. Die Versammlung findet am Dienstag, 26. November 2024 um 19.30 Uhr im Schützenhaus Pyrbaum – Am Sportplatz 3 a – statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfung
5. Beschlussfassung über die Entlastung der Vorstandschaft
6. Bericht aus dem Marktrat
7. Sonstiges, Wünsche und Anregungen

In der Hoffnung, auf rege Teilnahme bei unserer Versammlung, verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

Für den Vorstand der Freien Wähler Pyrbaum e.V. – Pyrbaum, 31.10.2024  
Stefan Zeltner, 1. Vorsitzender

Tanja Fiederer wird die Pyrbaumer SPD weiterhin als Vorsitzende und Dirk Lippmann als ihr Stellvertreter repräsentieren. Fürs Protokoll ist ab sofort Sebastian Borchert verantwortlich und löst damit die bisherige Schriftführerin Erika Oettel ab - bei der sich der Vorstand herzlich bedankt. Um die Finanzen kümmert sich weiterhin Sören Borutzki aus Seligenporten als Kassier.

Erika Oettel und Gerhard Taugerbeck wurden als Revisoren gewählt. Verstärkt wird der Vorstand durch vier Beisitzende, zu denen auch Neumitglied Dennis Schlötterer sowie Erika Oettel, Gerhard Taugerbeck und Frank Papenburg gewählt wurden.

Die Vorstandschaft der SPD Pyrbaum bedankte sich bei den Mitgliedern für die Wahl und freut sich auf eine spannende Zeit in ihrem Dienst. Bilder und Kontaktdaten der Vorstandschaft werden auf der neuen Webseite des Ortsvereins unter SPD-Pyrbaum.de bald zu finden sein.



### SPD Ortsverein Pyrbaum

In der Jahreshauptversammlung hat die Pyrbaumer SPD - nach einem intensiven Austausch mit dem SPD Bundestagskandidaten für den Wahlkreis Amberg-Sulzbach David Mandrella - den Vorstand des Ortsvereins neu gewählt.

## Vereinsnachrichten



### BUND Naturschutz

#### Veranstaltungen der BUND Naturschutz Kreisgruppe im November 2024:

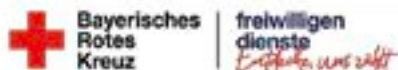
**Fr 15.11.2024, 19:30 Uhr: Präsentation: „Lichtverschmutzung contra Artenschutz“**

Sowohl in Privatgärten, vor allem aber in Gewerbe- und Industriebetrieben wird die Nacht oft zum Tag gemacht durch völlig überdimensionierte Lichnanlagen. Möglich wird das sogar noch mit weniger Strom dank der sparsamen LED-Technik. Was bedeutet das aber für Pflanzen, Insekten und nachtaktive Säugetiere und Vögel? Sie geraten völlig aus dem Gleichgewicht, was sogar zum Aussterben führen kann.

Auch Bäume brauchen Ruhephasen in Dunkelheit. Ort: 21CaféBar, Bahnhofstr. 3, 92360 Mühlhausen

**Do, 21.11.2024, 19 – 21 Uhr: Workshop „Räuchern mit heimischen Kräutern und Harzen und Düften der Antike“**

Eine alte Tradition lebt wieder auf! Die dunkle Jahreszeit hat uns nun fest im Griff. Für unsere Vorfahren galt die Zeit von Samhain (Jahreskreisfest der Kelten am 31. Oktober) bis Lichtmess als eine Zeit der Stille und der inneren Einkehr. Mit Räucherwerk aus duftenden Kräutern, Harzen, Wurzeln und Rinden gingen sie gegen böse Geister, Hexen und schlimme Krankheiten in Haus und Hof vor. Aber auch um mit den Ahnen in Verbindung zu treten, wurde der Rauch genutzt. Ort: Glossner-Bierstüberl, im Alten Glossner-Wirtshaus, Kastengasse 8, Neumarkt. Anmeldung erforderlich: wildwerds@gmail.com, mehr Infos: wildwerds.de; Kosten: 28 € zzgl. 7 € Materialkosten



Entdecke,  
was zählt.

Nähere Infos und passende Einsatzstellen erhältst du unter  
[www.freiwilligendienste-brk.de](http://www.freiwilligendienste-brk.de)  
oder 0941/79605-1551 /-1552



Mit der Schule fertig und noch keinen Plan wie es weiter gehen soll?  
Mach einen Freiwilligendienst in deiner Nähe beim Rettungsdienst, im Kindergarten, im Krankenhaus, im Seniorenheim, oder einer anderen spannenden Einsatzstelle!



### Adventsverkauf

Der Kindergarten Regenbogen veranstaltet auf dem Pyrbaumer Bauernmarkt einen Adventsverkauf!

Wir verkaufen selbst gebundene Adventskränze, Türkränze und weihnachtliche Dekorationen aller Art sowie leckere selbst gebackene Plätzchen.

Dazu laden wir Sie ganz herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen!

Freitag, 29.11.2024

von 08:00 – 12:00 Uhr

auf dem Pyrbaumer Bauernmarkt  
Ihr Kindergarten Regenbogen





## Freiwillige Feuerwehr Rengersricht

Im Oktober luden wir zu unserem Weinfest ein. Bei ausgewählten Weinen aus der Flammstube Frickenhofen und bester Stimmung wurde ausgelassen gefeiert. Für das leibliche Wohl konnten wir wieder, neben Schinken- und Käseplatten, den Flammkuchen vom Burschenverein Köstlbach servieren. Musikalisch begleitet von Harry Gugel war es rundum ein gelungener Abend. Vielen Dank an alle Helfer.



## Jugendfeuerwehr Rengersricht

Am Freitag, den 25. Oktober besuchte unsere Jugendfeuerwehr die Feuerwehr in Postbauer-Heng. Dort angekommen erklärte uns der Jugendwart Daniel das MZF, LF, HLF und den Gerätewagen Logistik. Einmal den Spreizer oder die Schere live zu sehen und versuchen ihn hochzuheben, war ein Erlebnis unserer Jugendlichen. Probesitzen durften wir natürlich auch.

Danach stand eine gemeinsame Einsatzübung an. Einsatzmeldung: Rauchentwicklung im Gebäude mit vermisster Person. Der Angriffs- und der Wassertrupp rüsteten sich mit Atemschutzatrappen, Funkgerät, Handlampe, Feuerwehraxt und Schlauchtragekorb aus. Zum Glück bestand ein Trupp aus 3 Jugendlichen, bei so viel Gerätschaften. Unsere Gruppenführerin Lisa stellte einen verrauchten Keller fest. Daraufhin ging der Angriffstrupp vor, natürlich durfte die Anmeldung bei der Atemschutzüberwachung nicht fehlen. Im Keller angekommen, wurde sich kriechend durch die Kellerräume gearbeitet. Im dritten Kellerraum war dann auch der Brand gefunden. Rückmeldung an GF über Funk und das Löschen des simulierten Feuers, wurde realitätsnah geübt. Nach Auffinden und Erstversorgung der vermissten Person, kam unser Sicherungstrupp zum Einsatz und brachte diese mit einem Rettungstuch nach oben. Nach einer kleinen Pause wurde gemeinsam die Einsatzbereitschaft des LF wieder hergestellt. Vielen Dank an den Jugendwart Daniel und die Feuerwehr Postbauer-Heng!



## Gartenbau- und Heimatpflegeverein Oberhembach

### 40 Jahre Gartenbau- und Heimatpflegeverein und 25 Jahre Kinder- und Jugendgruppe

Bereits das ganze Jahr über haben wir unser Jubiläumsjahr besonders gefeiert und nun mit der Gartenjahrsabschlussfeier nochmals rund gemacht. Beim geselligen Miteinander in der Osteria da Toni ließ die 1. Vorsitzende Daniela Partl die Highlights der vergangenen 40 Jahre Revue passieren. Mittlerweile ist der Verein auf 144 Mitglieder angewachsen.

Die 1999 gegründete Kindergruppe Biobande mauserte sich mit der Zeit zu einer Jugendgruppe, so dass für die „neuen“ Kleinen eine weitere Gruppe – die Biowichtl – gegründet wurde. Mittlerweile sind ehemalige Biobandemitglieder selbst Eltern von Biowichtln und bringen sich in Aktionen mit ein.

Unser Bürgermeister Michael Langner dankte für das Engagement und die Zusammenarbeit und erinnerte an die großartigen Veranstaltungen, an denen er mit viel Freude mit seiner Familie teilnimmt. Dem Verein überreichte er als Jubiläumsgeschenk des Marktes Pyrbaum Liegestühle mit Jubiläumsgruß, die bei den nächsten Veranstaltungen sicher ein Eye Catcher werden. Werner Thumann sprach in seinem Grußwort als Geschäftsführer des Kreisverbands für Gartenbau und Landespflege Neumarkt i.d.OPf. e.V. ein großes Lob auf die Vereinsarbeit in Oberhembach aus. Ganz besonders hob er hervor, dass hier die erste Kindergruppe im Landkreis gegründet wurde. Als Präsent überreichte er einen Gutschein für eine Baumpflanzung.

Konrad Heck, unser Ehrenvorsitzender, zeigte sich begeistert über die Entwicklung des Vereins und das Zusammenhalten und wünschte, wie seine Vorredner, weiterhin viel Erfolg und ein gutes Miteinander. Anschließend wurden geehrt: Für 15 Jahre Vereinszugehörigkeit Claudia und Roland Frank, für 25 Jahre Petra Heindl sowie die Gründungsmitglieder der Biobande Pascal und Philipp Heindl, Alexander und Sebastian König, Stephanie und Katja Meyer, Carina, Felix und Maximilian Partl, Mark Reichinger sowie Anna-Lena Dentler und Michael Wittmann. Die Ehrungen der Gründungsmitglieder folgen Frühjahr. Zum Abschluss des Abends wurden noch viele schöne Erinnerungen geteilt mit einer Bilderchau der letzten Jahre.

**Bitte gleich noch vormerken: 14.12.2024 Weihnachtsfeier mit der Dorfgemeinschaft und Besuch vom Nikolaus.** Für Infos zu weiteren und kurzfristigen Veranstaltungen und unseren Pfliegerterminen achtet bitte auf die Aushänge und das „grüne Brett“.



## Obst- und Gartenbauverein Schwarzach

Der Obst- und Gartenbauverein Schwarzach hat Anfang Oktober dutzende Eimer und Körbe in der eigenen Streuobstwiese geerntet.

Zahlreiche Vereinsmitglieder groß und klein halfen bei der Pflückaktion. Anschließend wurde die Ernte zur Mosterei Gradl gebracht und leckerer Apfelsaft hergestellt. Verkauft wurde dieser intern im Dorf. Herzlichen Dank an alle Beteiligten Helfer und Käufer.



- Sanitär
- Heizung / Kamin
- Spenglerei
- Solar-Technik
- Klima-Technik
- Komplett-Bäder



GERHARD  
ARZT

---

Hauptstrasse 47  
90602 Seligenporten

Tel.: 09180 | 1462  
Fax: 09180 | 2761

info@arzt-gerhard.de  
www.arzt-gerhard.de

FLIESEN ◆ NATURSTEINE



BAYER

AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG


Öffnungszeiten: Di-Do: 8:30 - 12:30 Uhr, Sa 9:00 - 15:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Möninger Str. 38 · Tel. 09180/930202  
Fax 09180/930200 · Mobil 0173/5686295 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de

Informationen  
aus der  
Marktgemeinde  
finden Sie unter

www.pyrbaum.de

# KFZ-Prüfzentrum Pyrbaum



KFZ-Prüfstelle – Partner der 

Inh. Dipl. Ing. (FH)  
**Peter Lang**

Hauptuntersuchungen § 29  
Änderungsabnahmen § 19.3  
Oldtimergutachten § 23 StVZO  
Datenblätter § 15 FZV und ...

...für alle „Fahrzeuge“ mit oder ohne Motor bis 3,5m Höhe

**Öffnungszeiten:**  
MO-FR: 12.00 - 20.00 Uhr

**Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter**  
**Tel: 0179-1264016** bzw.  
(0 91 80) 9 69 02 78 oder 5 24 99 96  
auch „WHATSAPP“ oder  
E-Mail: pruefe90602@gmail.com

Nürnberger Str. 17 · 90602 Pyrbaum

Mehr Infos zur „Frischen Plakette“





Malermeister  
Christian Riedel

malen | gestalten | erhalten | erneuern

Meisterfachbetrieb für Fassaden, Farb- und Raumkonzepte  
sowie ökologisch gesunde Materialien und Schimmelvorbeugung

Ihr Spezialist für allergiefreie und umweltschonende Lebensräume

Malerbetrieb Riedel | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum

Tel. 09180 / 180992      Mobil 0171 / 8381454  
E-Mail: info@malermeister-riedel.de      www.malermeister-riedel.de

Erfahrung  
seit  
1998

Fenster · Rollläden · Raffstoren · Markisen · Terrassen- & Lamellendächer · Pergola-Markisen · Haustüren · Tore



rund ums Haus ...

Rollläden, Raffstoren,  
Sicht- & Sonnenschutz  
Fenster, Haustüren,  
Garagen- und Hoftore  
Smart Home

...alles von  
Weichselbaum

Beratung · Planung · Montage · Service  
aus einer Hand

09185 / 9410-0

Jetzt Termin vereinbaren  
weichselbaum.com



Weichselbaum

Funk · Elektro · Smart Home



## Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten e.V.

**Gartenjahr-Abschlussfeier am Samstag, den 23.11.2024 – Berichtigung der Anfangszeit:**

Liebe Vereinsmitglieder, entgegen der Ankündigung im letzten Mitteilungsblatt treffen wir uns bereits um 17.00 Uhr im Schützenheim.

### Erntedank 2024

Am 5. und 6. Oktober 2024 wurden die feierlichen Erntedank-Gottesdienste mit vielen Gemeindemitgliedern abgehalten. Wie ein „Gemälde“ in den Farben des Altars und des Teppichs stand der Erntedankaltar 2024 da, gestaltet in bewährter Weise von Ida Schlierf und Bruni Wienhold. Aufgrund vieler Spenden aus Seligenportener Gärten, konnte wieder eine große Auswahl an Gemüse und Früchten sowie viele Blumen in den Altar eingebracht werden. Auch die Kirchenbänke waren feierlich geschmückt. Herzlichen Dank an die beiden Künstlerinnen.

Die anschließende Verteilung der Erntedankbrote erbrachte ein sehr gutes Spendenergebnis, so dass wir auch in diesem Jahr wieder den Betrag von 400 Euro an den Verein „Iropé“ spenden können. Allen SpenderInnen ganz herzlichen Dank. Nachstehend ein Auszug aus dem Dankesbrief des Vereins vom letzten Jahr; für unsere Spender zur Information, wobei mit Ihren Spenden geholfen wird: „trotz der schwierigen wirtschaftlichen Lage in Argentinien mit einer Inflationsrate von 143 % im Jahr 2023, konnten 13 Jugendliche auch dank Ihrer Spende finanziell unterstützt werden, eine Ausbildung bzw. ein Studium beginnen oder ein weiteres Jahr fortführen. Die Arbeit unseres Vereins trägt durch Ihre finanzielle Unterstützung über all die Jahre Früchte, wofür wir Ihnen von Herzen danken, Sie helfen mit, dass diese jungen Leute auf eigenen Beinen stehen und eine Zukunft haben können.“

### Waldtag der „Wilden Bienen“ am 18. Oktober 2024

Gemeinsam mit Jugendpfleger Jochen Hirschmann, machten die „Wilden Bienen“ einen kleinen Spaziergang durch den Herbstwald. Nachdem ein geeigneter Platz zum Verweilen gefunden wurde, las Jochen eine Geschichte von zwei lebhaften Kobolden vor. Neugierig lauschten die Kids dem Schabernack von Bomboleck und Legolas. Nachdem der Sommer nun vorüber war, suchten sie eine Bleibe für den Winter. Schnell war ein Schloss in der Nähe gefunden, wo sie erstmal die Speisekammer plünderten und auch im Keller ein warmes Bett fanden.

Nach der Geschichte durften die Kids in Gruppen ihrer Phantasie freien Lauf lassen und mit den Materialien, die der Waldboden zu bieten hatte, Kunstwerke erstellen, welche die vorgelesene Geschichte wiedererzählten. Alle Kids waren emsig am Sammeln und Basteln. Anschließend durften alle Kinder ihre Kunstwerke wie bei einer Vernissage vorstellen. Das Funkeln der Kinderaugen, sowie die Begeisterung für ihre Kunstwerke waren nicht zu übersehen und rundeten den gemeinsamen Nachmittag ab. Herzlichen Dank an Jochen Hirschmann für den tollen Spaziergang.

Als nächstes treffen wir uns auf der Gartenjahr-Abschlussfeier, um dort gemeinsam Christbaumschmuck zu basteln, der zum Teil als Spende für die „Sternenkinder“ und den Verein „Sternstunden e.V.“ verwendet wird.

### Einladung zu Waldweihnacht am Samstag, 14.12.2024

Wir freuen uns, wenn die Dorfgemeinschaft wieder recht zahlreich an diesem beliebten, vorweihnachtlichen Treffen teilnimmt.

Bis bald! Regina Meyer und die Gesamtvorstandschafft des Gartenbau- und Landespflegevereins Seligenporten e.V.



## Heimatverein Kloster Seligenporten

### Überfülltes Stollensepfelhaus

Unsere letzten Veranstaltungen übertrafen, was die Besucherzahl betrifft, alle Erwartungen. Am 24. Oktober zeigten wir einen Film über Seligenporten von 1957 und danach Ausschnitte eines 7 Jahre alten Interviews mit dem Stegerer Sepp (Josef Kratzer). Der Dachboden war mit Zuschauern vollgestopft und die Leute mussten teilweise am Boden sitzen. Dies störte jedoch keinen und die Begeisterung über die seltenen Aufnahmen war groß. Bereits drei Tage später, am 27.10., fand der Hobbykünstlermarkt im Stollensepfel statt. Den ganzen Tag über kamen Trauben von Menschen ins und vors Haus und sahen sich die Werke an. Die Aussteller und Ausstellerinnen konnten sich über die riesige Resonanz freuen. Erste Weihnachtsgeschenke und vielerlei Deko wurden reichlich gekauft.

### Krippenausstellung 2024

Bereits die 8. Krippenausstellung steht im Stollensepfelhaus an. Wir zeigen unter anderem selbst gebaute Krippen der Kommunionkinder, die unter Anleitung der Krippenbauerin Angelika Lindner gefertigt wurden. Alle Besucher sind herzlich willkommen! Falls noch jemand seine selbst gebaute Krippe herzeigen möchte, der sollte sich mit uns in Verbindung setzen (091 80/1088 oder 091 80/683). Wir sind an jedem Werk interessiert. Oder sie haben eine exotische oder sonst besondere Krippe – her damit!



## Liederkranz Pyrbaum

### 40. Adventskonzert des Blasorchester Pyrbaum

Freuen Sie sich auf eine besinnliche Stunde, voller Weihnachtsvorfreude, mit Musik und Gesang zum Advent. Das Blasorchester Pyrbaum lädt zu einer musikalischen Reise mit klassischen Musikstücken, fröhlichen Weihnachtsliedern und auch zu einer böhmischen Weihnacht ein. Lauschen Sie den Weisenbläsern und genießen Sie das Klarinettenensemble des Blasorchester Pyrbaum. Außerdem mit dabei ist der gemischte Chor des Liederkranz Pyrbaum.

Termin ist der 3. Adventssonntag, also der 15. Dezember 2024 um 17 Uhr in der katholischen Kirche „Materdolorosa“ in Pyrbaum. Der Eintritt ist frei, Spenden werden zugunsten der Waisenkinder in Togo erbeten.



## PYR-einander – Lebenswertes Gemeinwesen in der Marktgemeinde Pyrbaum

### Blockflötenkonzert im Seniorenzentrum (SZ) Pyrbaum

Mit einem gelungenen Blockflötenkonzert im Seniorenzentrum (DSZ) Pyrbaum wurde am Samstagnachmittag das Wochenende für die Bewohnerinnen und Bewohner eingeläutet: Eine überraschend große Anzahl von Seniorinnen und Senioren verfolgten mit großer Freude das Konzert von Frau Bellingrath aus Pyrbaum mit ihrer Gruppe. Dabei kamen auch andere ausgefallene Instrumente wie Hörner zum Einsatz, die großen Anklang fanden und die Heimbewohner zum aktiven Klatschen animierten.

In den Konzertpausen bereicherte Frau Elisabeth Schneider mit ihren Märchenerzählungen die Veranstaltung, was ebenfalls großen Anklang fand. Auch diese Veranstaltung war eine echte Bereicherung im Leben unserer Seniorinnen und Senioren im SZ. Der Förderverein PYR-einander bedankt sich ganz herzlich bei allen Akteuren, die dieses Konzert möglich gemacht haben.

### Tagespflege des Pyrbaumer des Seniorenzentrums (SZ) im Ziegenhof der Familie Deß

45 Gäste der Tagespflege des Pyrbaumer Seniorenzentrums (SZ) unternahmen auf Einladung des Fördervereins PYR-einander einen Ausflug nach Freystadt in den Ziegenhof der Familie Deß, wo sie von 200 Ziegen neugierig und erwartungsvoll beäugt wurden. Die Neugier war natürlich beidseitig, denn auch die Gäste der Tagespflege waren fast ausnahmslos zum ersten Mal auf dem Ziegenhof. Maria Deß, die diesen Hof zusammen mit ihrem Ehemann betreibt, begrüßte die Gäste sehr herzlich und stellte in einem kurzen Statement den Hof und die Arbeit mit den ca. 200 Ziegen vor. Während des kurzen Vortrags von Maria Deß zeigten sich die Ziegen höchst interessiert an den Besuchern und versuchten des Öfteren, Schuhe und Beinbekleidung einem Geschmackstest durch anknabbern

zu unterziehen. Die Besucher durften anschließend die Ziegen näher in Augenschein nehmen und natürlich auch entsprechende Streicheleinheiten verteilen. So gesehen waren beide Seiten äußerst zufrieden mit dem Besuch im Ziegenstall.

Anschließend lud Maria Deß zu Kaffee und Kuchen in ihr Ziegenhofcafé ein, was dann ein weiteres Highlight darstellte. Die Ziegenhofbäuerin Maria Deß, Unternehmerin des Jahres 2019, Gewinnerin des Bioerlebnistages 2021 unterhielt ihre Gäste dann mit Gitarre und diversen Liedern, mit denen sie auch in der Volkssänger-Revue Brettl-Spitzen schon aufgetreten war.

Auch das Team der Tagespflegebetreuung mit der Leiterin Frau Mörbach und Frau Liebel-Fuchs war von dem Ausflug begeistert, obwohl eine solche Unternehmung – trotz der Unterstützung durch Ehrenamtliche – für das Team eine echte Herausforderung darstellt. Heinz Kiefer, Rudi Schmidt und Hermann Rupprecht vom Förderverein versprachen auch für künftige Veranstaltungen dieser Art die volle Unterstützung des Vereins.



## Partnerschaftsförderverein Pyrbaum

Über 70 Mitglieder und Gäste konnte Vorsitzender Albert Sandmair bei der Jahreshauptversammlung im voll besetzten evangelischen Gemeindehaus begrüßen. Nach dem Kassenbericht von Carmen Gaida ließ man in einem von Roland Lehmeier in Bildern aufbereiteten Vortrag die Aktivitäten des abgelaufenen Jahres Revue passieren. So wurde an den Besuch einer Gruppe aus Vértesboglár zur Pfingstkirchweih erinnert. Breiten Raum nahm die Ende September durchgeführte Fahrt der Marktgemeinde nach Ungarn ein. Neben den schon obligatorischen Einladungen durch die ungarischen Partnergemeinden beeindruckten die 40-köpfige Gruppe aber auch der Besuch des Heimatmuseums in Csákvár und des Jagdmuseums in Csákberény. Unter fachkundiger Führung des Vorsitzenden der „Deutschen Minderheit“ in Boglar, Ákos Szelle, konnte man mit dem Volkskundemuseum auch ganz neue Aspekte in Budapest kennenlernen. Ebenso beeindruckend war auch der Besuch der Katakomben in Éger und die anschließende Fahrt ins „Tal der schönen Frauen“. Zum Ende des Vortrags wurden dann noch Bilder aus den Anfängen der Verbindung vor 40 Jahren gezeigt und in einem weiteren Abschnitt wurde an die Gründung des PFV vor exakt 20 Jahren erinnert. Zu diesem Anlass überraschte Bürgermeister Michael Langner die Anwesenden mit einer großen Geburtstagstorte und verband dies mit einem Dank an den PFV für die Unterstützung bei der Partnerschaftspflege in die letzten beiden Dekaden. Und zu guter Letzt wurden noch die Geburtstagsjubilare des vergangenen Jahres, Guido Belzl, Christel Enzenhöfer, Johanna Daub-



ner, Dr. Jörg Gründer, Brigitta Hofbeck, Karl Kreuzer, Andrea Lehmeier, Lore Reber und Gerhard Regnet geehrt und mit einer Flasche guten ungarischen Weines bedacht, wie auch die anwesenden Gründungsmitglieder des PFV Guido Belzl, Hans Enzenhöfer, Alfred Gaida und Albert Sandmair. Von der Qualität des Weines konnten sich die Gäste beim an- und abschließenden traditionellen Weinfest dann selbst noch überzeugen.



## Reit- und Fahrverein Seligenportener Klosterreiter e.V.

### Herbstjagd

Bei bestem Herbstwetter trafen sich am letzten Oktoberwochenende die Jagdreiter zur traditionellen Schleppjagd rund um Seligenporten im Kloster ein.

Zur Einstimmung wurde am Freitag durch die Seligenportener Wälder zu einem idyllischen Picknick mitten im Wald bei Dennenlohe geritten. Der Abend fand seinen fröhlichen Ausklang in der Kaminstube des Klosters.

Am Samstagnachmittag ging es dann hinter den Beagles der Vogelsbergmeute über das herrliche Gelände Richtung Tyrolsberg. Dort wurden die Reiter zu einem längeren Stopp mit entsprechender Verpflegung erwartet. Danach führte die Strecke wieder Richtung Heimat wo die Hunde am Ende zur Belohnung ihr Curée in Form von Rinderpansen erhielten.

Die anschließende Jagdparty gab dem Tag einen schönen Abschluß.



## Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

### EINLADUNG zum Königsschießen 2024

Die Schützengilde 1876 Pyrbaum lädt hiermit alle Mitglieder, sowie alle Bürgerinnen und Bürger der Marktgemeinde Pyrbaum ganz herzlich zu unserem Königsschießen 2024 ein.

#### Wieder!!! Mit Blasrohr

Aufgrund des Erfolges bei unserem letzten Königsschießen, bieten wir dieses Jahr auch wieder das „Pusten“ mit Blasrohr an. Blasrohre werden vom Verein gestellt. Nutzen Sie unbedingt die Gelegenheit, diese uralte Technik auf sicherem Terrain auszuprobieren.

#### Nachfolgend alle Termine und Einzelheiten:

##### SCHIESSPROGRAMM

- Schützenkönig / Jungschützenkönig (nur für Mitglieder)
- Königsscheibe (Erwachsene) – gestiftet von Armin Schrödel
- Jungkönigsscheibe (Jahrgang 2006 – 2012) – gestiftet von Eva Pabstmann
- Jugendpokal und Sachpreise (Jahrgang 2013 und jünger)
- Festscheibe (Sachpreise für Erwachsene und Junioren)
- Sachpreise BLASROHR Jugend (bis 16 Jahre)
- Sachpreise BLASROHR Erwachsene (ab 16 Jahre und älter)

|                                                               |                    |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|
| EINLAGE (nur Luftgewehr oder Luftpistole – incl. Essensmarke) |                    |
| Erwachsene                                                    | 16,00 Euro         |
| Jungschützen unter 18 Jahre                                   | 2,00 Euro          |
| Nachkauf Erwachsene und Junioren                              | 5 Schuß 1,00 Euro  |
| Nachkauf Jahrgang 2010 und jünger                             | 10 Schuß 1,00 Euro |
| (Schützenkönig kein Nachkauf ansonsten Nachkauf unbeschränkt) |                    |

##### MIT DER EINLAGE BEZAHLT

|                     |         |
|---------------------|---------|
| König (ab 12 Jahre) | 1 Schuß |
|---------------------|---------|

|                                                    |                      |
|----------------------------------------------------|----------------------|
| Königsscheibe / Jungkönigsscheibe                  | 5 Schuß              |
| Festscheibe                                        | 10 Schuß             |
| Jugendpokal                                        | 20 Schuß             |
| Blasrohr                                           | 30 Pfeile            |
| <b>EINLAGE (nur Blasrohr – incl. Essensmarke)</b>  |                      |
| Erwachsene                                         | 30 Pfeile 12,00 Euro |
| Jugend                                             | 30 Pfeile 8,00 Euro  |
| Nachkauf Erwachsene                                | 30 Pfeile 1,00 Euro  |
| Nachkauf Jugend                                    | 30 Pfeile 1,00 Euro  |
| <b>EINLAGE (Blasrohr zusätzlich zu Luftgewehr)</b> |                      |
| Erwachsene                                         | 5,00 Euro            |
| Jugend                                             | 3,00 Euro            |

Jeder Teilnehmer erhält an der Königsfeier ein Essen (Gemischter Braten mit Kloß und Salat).  
Schießtage: Mittwoch, 27.11.2024 von 19:00 bis 21:00 Uhr  
Freitag, 29.11.2024 von 19:00 bis 22:00 Uhr  
Sonntag, 01.12.2024 von 10:00 bis 13:00 Uhr  
Mittwoch, 04.12.2024 von 19:00 bis 21:00 Uhr  
(Sonntags Frühschoppen mit Weißwurstessen)

### Königsproklamation:

Die Königsproklamation mit Preisverteilung, sowie Ehrung langjähriger Mitglieder findet am Samstag, den 7.12.2024 um 19:30 Uhr mit Livemusik im Schützenhaus statt. Teilnahmeberechtigt sind alle Bürger. Alle Informationen finden Sie wie immer auch auf unserer Homepage [www.SG-Pyrbaum.de](http://www.SG-Pyrbaum.de)

Wir würden uns sehr freuen, Sie als Teilnehmer an dem eigentlichen Höhepunkt im Schützenjahr – unserem Königsschießen 2024 – sowie als Gast bei der Königsfeier im Schießhaus begrüßen zu dürfen.

Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.  
Günther Fischer mit Vorstandschaft



## Schützenverein St. Hubertus Rengersricht e.V.

### KÖNIGSFEIER

Am 26.10.2024 haben wir unsere Schützenkönige 2024 gebührend gefeiert. In diesem Jahr sicherte sich **Laura Käppke** mit einem 578,9 Teiler die Jugendkönigs-Würde vor Lena Schönecker und Anton Meier.

Schützenkönig wurde **Patrick Exner** mit einem 76,6 Teiler vor Markus Silberhorn und Mario Exner. Den Titel des Bürgerkönigs sicherte sich Max Stoll (692,9 Teiler). Er kam dem vorgelegten Teiler von Josef Zilker (696,8 Teiler) am nächsten.

Folgende weitere Platzierungen wurden erreicht:  
Meister Schützenklasse LG: Mario Exner 101,0 Ringe  
Meister Jugend LG: Lena Schönecker 97,8 Ringe  
Meister LP: Günther Fischer 96,2 Ringe  
Meister Passiv LG: Willi Lehmeier 82,0 Ringe  
Glücksscheibe Mannschaft: Wassertrupp mit Laura Käppke, Katrin Käppke-Wild, Alexander Waffler 212,6 Punkte  
Glücksscheibe Passiv: Anton Meier 68 Punkte  
Glücksscheibe Aktiv: Katrin Käppke-Wild 86 Punkte



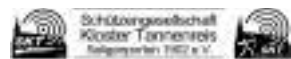
Ein weiterer Höhepunkt waren die Ehrungen verdienstvoller Mitglieder:  
Für 25 Jahre wurde Thomas Kurzendorfer geehrt  
Für 40 Jahre Vereinstreue Winfried Schiebel, Thomas Schneider  
Für 50 Jahre Heidi Colga, Monika Meyer  
Für 60 Jahre Treue zum Verein konnte wir Richard Rustler danken und ehren.

Weiterhin wurde Josef Zilker für seine langjährigen Verdienste in der Vorstandschaft und nicht zuletzt als Schützenmeister zum Ehrenschiitzenmeister der Hubertus-Schützen ernannt. Ebenso wurde Thomas Arzt für seine 24-jährige Tätigkeit als Vereinskassier ausgezeichnet.

Es war wieder eine rundum gelungene Königsfeier. Vielen Dank an dieser Stelle nochmals für die rege Beteiligung am Königs-/Bürgerschießen und die freiwilligen Helfer. Danke auch für die tolle Stimmung durch die Band DrumSchloooch.

### JUGENDTRAINING

Jeden Mittwoch ab 17 Uhr findet unser Jugendtraining im Gasthaus Renner-Brandl statt. Interessierte Jugendliche sind hierzu recht herzlich eingeladen.



## Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten 1902 e.V.

### Weihnachtsschiessen

Unser Weihnachtsschiessen startet am Dienstag, den 3. 12. 2024.

Folgende Schießtage bieten wir an:

|           |                   |                         |
|-----------|-------------------|-------------------------|
| Dienstag, | 3. Dezember 2024  | von 19.30 bis 21.00 Uhr |
| Freitag,  | 6. Dezember 2024  | von 19.30 bis 21.00 Uhr |
| Sonntag,  | 8. Dezember 2024  | von 10.00 bis 12.00 Uhr |
| Dienstag, | 10. Dezember 2024 | von 19.30 bis 21.00 Uhr |

Mit der Einlage (Erwachsene 9€, Jugend 4€) sind bezahlt:

|          |                                            |
|----------|--------------------------------------------|
| 3 Schuss | Weihnachtsscheibe (gest. von Gisela Maier) |
| 3 Schuss | Geburtstagsscheibe (gest. Utz Gerlicher)   |
| 3 Schuss | Jugendscheibe                              |
| 1 Los    | Christbaumkugel                            |

Nachkauf: 3 Schuss 1€ - 1 Los 1€

Zur Weihnachtsfeier am Samstag, den 14. Dezember 2024 ab 19.30 Uhr möchten wir Euch schon jetzt recht herzlich einladen. Dieses Jahr gibt es wieder unsere geräucherte Bratwurst mit Kraut. Jedes Kind erhält eine kleine Überraschung.

### Neuer Account Instagram

Seit kurzem ist die SKT auch auf Instagram. Schaut doch mal rein und folgt uns: [@SKT\\_SELIGENPORTEN](https://www.instagram.com/SKT_SELIGENPORTEN)

### Training

Nach der Umbauphase findet das Training LG und LP wieder regelmäßig auf unseren neuen elektronischen Ständen statt:

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Jugend:     | Dienstag ab 18.30 Uhr |
| Erwachsene: | Dienstag ab 19.00 Uhr |

### Bogen

Alle Bogeninteressierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind herzlich zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Vereinsübungsleiter Peter Schwarz zeigt ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen. Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 01 73 / 5652137.



## SV Seligenporten

### Gelungene Premiere der „Kloster-Runners“

Die neu gegründete Laufgruppe des SV Seligenporten, die sich „Kloster-Runners“ nennen, hat ihre erste Tour hinter sich gebracht. Eine Läuferin, acht männliche Begleiter sowie ein Hund absolvierten neun Kilometer auf

der früheren Bahntrasse von Seligenporten nach Pyrbaum und zurück zum SVS-Sportheim. Alle kamen locker und entspannt an, niemand ging verloren. Die Reaktionen der Beteiligten fielen rundum positiv aus: „Super“, „prima“, „es hat Spaß gemacht“.

Die Gruppe startet künftig jeweils freitags um 17.00 Uhr am SVS-Sportheim. ALLE sind eingeladen, jede und jeder. Auch zur anschließenden sofortigen Regeneration im Sportheim. Wichtig: Es geht um den Spaß, nicht um Höchstleistungen und Rekorde.

Bei Fragen: 0151/17117013

Die ebenfalls neu aktivierte Walking-Gruppe legte tags darauf los. Sie trifft sich jeweils samstags um 15.00 Uhr am SVS-Sportheim und ist gleichfalls für ALLE offen.

### Weihnachtsmarkt des SVS

Der diesjährige Weihnachtsmarkt des SVS findet wie jedes Jahr, so auch in 2024, am zweiten Adventssonntag, am 08.12.24, im Klosterhof in Seligenporten, statt. Beginn ist um 15:00 Uhr. Der Nikolaus wird gegen 18:00 Uhr, erwartet und verschenkt an unsere Kleinsten wieder Schoko-Nikoläuse.

Auf euer Kommen freuen sich die Verantwortlichen des SVS und alle Beteiligten/Aussteller am Weihnachtsmarkt

Ansprechpartner beim SV Seligenporten:  
Josef Bock, Tel: 09180 706 oder 0151 53319671.

Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgend genannten Mitgliedern im November und Dezember recht herzlich zum Geburtstag:

- zum 95. Geburtstag: Josef Forster
- zum 85. Geburtstag: Margarete Schmidt
- zum 80. Geburtstag: Helmut Völkl
- zum 75. Geburtstag: Walburga Schlierf
- zum 70. Geburtstag: Heinz Schwarzberger
- zum 65. Geburtstag: Angelika Lindner und Monika Meyer

### Fitnessabteilung mit neuem Indoor-Cycling-Raum und neuen Kurszeiten

Die Fitnessabteilung des SVS hat neue Räumlichkeiten für ihre Indoor-Cycling-Kurse geschaffen. Die Räder stehen nunmehr im ersten Stock des Sportheims dauerhaft und müssen von den Teilnehmern/innen nicht mehr hin u. her gefahren werden.

Aufgrund dessen ändern sich ab sofort auch die Kurszeiten; diese sind nunmehr:

|           |                       |
|-----------|-----------------------|
| Montag:   | 19:00 Uhr – 20:00 Uhr |
| Mittwoch: | 19:00 Uhr – 20:00 Uhr |
| Freitag:  | 18:00 Uhr – 19:00 Uhr |



## TSV Pyrbaum e. V.

### TSV Pyrbaum II überrascht in der A-Klasse Ost!

Die zweite Mannschaft des TSV Pyrbaum hat sich in der Hinrunde überragend geschlagen und rangiert nach elf Spieltagen auf einem nicht zu erwartenden 3. Platz. Zudem stellt man eine der besten Abwehrreihen und hat mit 44 erzielten Toren die beste Offensive der Liga. Als Aufsteiger mit einer noch jungen Truppe war dies so nicht zu erwarten. Nach nahezu 10 Jahren Abstinenz von der A-Klasse war die Zielsetzung am Anfang der Saison nicht abzusteigen, zudem man u.a. gegen fünf erste Mannschaften spielt. Die Mannschaft konnte jedoch immer mithalten und hat sich bis dato in engen Spielen nur zweimal geschlagen geben müssen. Man versucht spielerisch zum Erfolg zu kommen und wenn dies Mal nicht klappt, stimmt die Moral und es wird kämpferisch dagegehalten.

Das ist der Lohn für eine kontinuierlich hohe Trainingsbeteiligung und den großen Zusammenhalt des Kaders. Selbst bei schlechteren Wetterbedingungen finden sich über 20 Spieler zum Training der 2ten am Felsenkeller ein. Der Abstiegskampf sollte schon jetzt kein Thema mehr sein. Jetzt konzentriert man sich in der Rückrunde darauf, spielerische Abläufe weiter zu verbessern um die Saison bestmöglich abzuschließen.

Am 24.11. findet um 12:30 das Derby gegen die SG Pavelsbach/Postbauer statt und „DIE 2TE“ würde sich über rege Unterstützung freuen!



## Jehovas Zeugen – Pyrbaum

Jehovas Zeugen – Freystadt laden zu ihren **Präsenz-Zusammenkünften** im **Königreichssaal Neumarkt, Porschestraße 4** sowie gleichzeitig zu virtuellen Zusammenkünften über **ZOOM** ein

### Sonntag, den 17. November 2024 9.30 Uhr

Vortragsthema: Eine gereinigte Erde – wer wird darauf leben?

### Donnerstag, den 21. November 2024 19.00 Uhr

Unser Leben und Dienst als Christ

### Sonntag, den 24. November 2024 9.30 Uhr

Vortragsthema: Bleiben wir zuversichtlich bis zum Ende

### Donnerstag, den 28. November 2024 19.00 Uhr

Unser Leben und Dienst als Christ

### Sonntag, den 01. Dezember 2024 6.45 Uhr

— Hinweis auf Radiosendung —

Bayerischer Rundfunk (Bayern 2, „Positionen“)  
Hören Sie eine Sendung von Jehovas Zeugen Deutschland  
Thema: Gesunde Psyche – wie die Bibel helfen kann

### Sonntag, den 01. Dezember 2024 9.30 Uhr

Vortragsthema: Was macht die Bibel glaubwürdig?

### Donnerstag, den 05. Dezember 2024 19.00 Uhr

Unser Leben und Dienst als Christ

### Sonntag, den 08. Dezember 2024 9.30 Uhr

Vortragsthema: Habe ich den Geist eines Evangeliumsverkündigers?

### Donnerstag, den 12. Dezember 2024 19.00 Uhr

Unser Leben und Dienst als Christ

### Sonntag, den 15. Dezember 2024 9.30 Uhr

Vortragsthema: Bei seinem Umgang wählerisch sein

Zugang zu unseren Zoom-Versammlungen? Bei Interesse wenden Sie sich doch bitte an folgende Telefonnummern: **09176/858** oder **09176/7538**. Vielen Dank! Übrigens, kennen Sie schon unsere Website [www.jw.org](http://www.jw.org), es lohnt sich!

Für unsere  
**moderne Küchen-Ausstellung**  
suchen wir:

**Bürokaufmann**  
**Bürokauffrau**

(m/w/d) - Teilzeit - 20 Std. wöchentlich

*Wir freuen uns auf Sie!*

**Vinopal**  
Ihr starker Partner beim Küchenkauf

90584 Allersberg · Tel. (09176) 72 76  
[www.vinopal.de](http://www.vinopal.de)

# Markt Pyrbaum und seine Torhäuser

vom damaligen Heimatpfleger Ferdinand List

## Das Neumarkter Tor, dem früheren Schlossertor, auch Langtor genannt mit Hauptzollhaus

Es war bekannt, dass die Torbewohner gleichzeitig als Torwächter eingesetzt waren und eine kommunale Aufgabe zu erfüllen hatten. Diese bestand darin, den Waren-, Pflaster- und Wegezoll einzutreiben, den die Gemeinde festgelegt hat. Ab 1769 gab es eine neue Kurbayerische Zollordnung. Sie erweiterte die bisherige Handhabung mit der Gebürenleistung für Straßen-, Wege-, Plätze- und Brückenzoll um die Zollentrichtungen für den Grenzverkehr. Es war die Hauptaufgabe des Zolleinnehmers die ein- und ausgeführten Waren zu Prüfen und dafür den Zoll einzuheben.

Damit wurde es nötig, dass am Neumarkter Tor angebaute Zollhaus eine amtliche Dienststelle wurde mit der Bezeichnung „Mautstation Pyrbaum“, deren besondere Überwachung der Grenzverkehr zwischen Oberpfalz und Mittelfranken war. Damit fand die Kurbayerische Zollordnung mit der Beseitigung von Schmuggel und Zollhinterziehung durch den Zollstationsinhaber seine Beachtung.

Pyrbaum mit seinem Hauptzollhaus am „Neumarkter Tor“ gehörte ab 1769 zu den 17 Zoll- bzw. Mautstationen der damaligen drei Hauptstationen Haimburg – Paffenhofen und Neumarkt. Bis zurück ins Jahr 1760 können die Pyrbaumer Zollstationsinhaber namentlich genannt werden. Die Zöllner erhielten als Entlohnung für ihre Tätigkeit eine Jahresrente die anteilmäßig aus den Zollpfennigbeträgen zusammen gekommen sind.

Das Jahr 1817 erbrachte z.B. 1238,35 RM an Zolleinnahmen, daraus erhielt der Zöllner 300 RM im Jahr und früher auch die freie Wohnung im Zollhaus. Im Jahre 1827 ging durch Hauskauf das Anwesen an den Zollstationsverwalter über. Durch Erbschaft wurden die Eheleute Haslinger (Berta Haslinger = Tochter der Anna Weigelt eine geborene Schmidkunz) Besitzer. Im Jahre 1990 war das alte Zollhausgebäude baufällig geworden und damit Abbruchreif. Die Erben hatten mit dem denkmalgeschützten Gebäude eine schwere



Aufgabe mit dem Wiederaufbau übernommen, der ab 1991 durchgeführt wurde. Sie scheuten keine Kosten und keinen persönlichen Arbeitseinsatz, um das historische wertvolle Haus – (Stauberhaus) – im alten Stil und in der früheren Form wieder aufzubauen. Damit leisteten sie einen Beitrag zu Erhaltung und Mitgestaltung der Dorferneuerung.

Die Marktgemeinde würdigte damals die aktive Mitarbeit ihrer Bürger Berta und Franz Haslinger die sich mitverantwortlich zeigten, eine wesentliche Beihilfe zur Ortsgestaltung mit zu tragen. Ihnen wurde der Gemeindeehrenteller durch Bürgermeister Hermann Holzammer überreicht.

Im Durchlass des Neumarkter Tores sind die bekannten originellen Wegsprüche beiderseits lesbar, die ein heimatischer Poet gedichtet hat. Sie finden bei den Besuchern von Pyrbaum reges Interesse.



„3 Stunden nach Neumarkt. Willst Du die Stadt beseh'n,  
Must Du die Straße gradaus gehen.“

„3 Stunden nach Altdorf.

Nach Altdorf will ich Dich auch weisen,  
Links muß Du diesen Weg dort reisen.“

„21 Stunden ist's nach Regensburg.

„Mach'st Du des Tages 21 Stunden durch,  
So kannst Du sein in Regensburg.“



Aber auch Hilpoltstein, Schwabach und Nürnberg waren nicht vergessen:

„3 Stunden nach Hilpoltstein,  
Da will der Weg getroffen sein.“

„4 Stunden nach Schwabach.

Durchs Brucktor durch nach Birkenlach  
Und dann nach Schwand und Schwabach.“

„5 Stunden nach Nürnberg.

Über Rettenbach und Wendelstein  
Führt Dich der Weg nach Nürnberg ein.

Das Archivteam

**Sie suchen neue Kunden oder Mitarbeiter in Ihrer Umgebung?  
Dann schalten Sie doch ein Inserat im Mitteilungsblatt.**

Das Mitteilungsblatt wird gerne gelesen. Es ist lokal und verbindet die Bürger zuverlässig und aktuell mit Marktverwaltung, Kirche, Parteien, Vereine und Wirtschaft.

## **Bei uns liegt alles in einer Hand:**

Satz, Gestaltung, Bildbearbeitung,  
Druck, Fertigung und Verteilung –  
**deshalb ideal für Ihre Werbung.**

**KILIAN**  Satz • Druck • Weiterverarbeitung • Heissfolie • Mitteilungsblätter  
**DRUCK & VERLAG**

**Druck:** Sigmundstraße 45 c • 90431 Nürnberg • Telefon: 0911/329525 • [kontakt@kilian-druck.de](mailto:kontakt@kilian-druck.de)

**Verlag:** Kirchenweg 22 • 90602 Pyrbaum-Rengersricht • Telefon: 09180/854 • [printmedien@kilian-verlag.de](mailto:printmedien@kilian-verlag.de)

## **NOVEMBER**

**Solchen Monat muss man loben:  
keiner kann wie dieser toben,  
keiner so verdrießlich sein  
und so ohne Sonnenschein!**

### **IMPRESSUM**

Mitteilungsblatt der Markt-  
gemeinde Pyrbaum

**Herausgeber:**  
Kilian-Verlag

**Verantwortlich für die  
Schriftleitung:**  
Monika Kilian

**Verantwortlich für  
Beiträge zu Öffentlichkeits-  
arbeit der Markt-  
gemeinde Pyrbaum:**  
1. Bürgermeister  
Michael Langner

**Verantwortlich für die  
Anzeigen:**  
Monika Kilian

**Anschrift:**  
Kilian-Verlag  
Kirchenweg 22  
90602 Pyrbaum-  
Rengersricht  
Tel.: 09180/854  
Fax: 0911/311781  
e-Mail: [printmedien@  
kilian-verlag.de](mailto:printmedien@kilian-verlag.de)

**Druck:**  
Kilian-Druck, Nürnberg

**Verteilung:**  
Monatlich kostenlos in  
jeden Haushalt im  
Gemeindegebiet.

**Auflage:**  
2800 Exemplare

**Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne  
der gesetzlichen Bestimmungen und wird ohne Zu-  
schüsse der Kommune allein vom Verlag aus den An-  
zeigenerlösen finanziert.**

Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt  
eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernom-  
men. Die Redaktion geht davon aus, dass die in den einge-  
sandten Artikeln mit Namen genannten Personen oder auf  
eingesandten Fotos abgebildeten Personen mit einer Veröf-  
fentlichung in der gedruckten Version des Mitteilungsblat-  
tes sowie auch in der Version für das Internet einverstan-  
den sind. Eine Teilung ist nicht möglich. Gekennzeichnete  
Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müs-  
sen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.  
Abdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des  
Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung über-  
nommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf  
vor, Beiträge ohne gesonderte Ankündigung zu verändern,  
zu ergänzen oder zu entfernen. Das Mitteilungsblatt steht  
im Internet unter [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de) zur Verfügung.

## Kleinanzeigen

### Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten

Firma FELDBERGER, Cäciliastraße 21a, 92353 Pavelsbach  
Telefon (09180) 16 79, Mobil: (0171) 5 26 28 90

### Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Heckenschnitt, Telefon (09188) 30 73 51 oder (0171) 1 28 77 99

### Minibagger/Radlader übernimmt Aufträge im Garten-, Erd- u. Tiefbau Fa. Stoll, Simonstraße 12, 92353 Pavelsbach, Tel. (09180) 31 87

### Klavierstimmungen

Günter Schwan Tel. 0172/8 64 28 19 oder 09183/44 66

Sie planen einen Neu-Umbau, Ausbau oder Modernisierung Ihres Hauses, Dachgeschosses oder Ihrer Gewerberäume? Dann sind Sie hier richtig!

**Firma Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb** + Partner.  
Elektroinstallation, SAT Anlagen, Elektroheizungen Trockenausbau, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Heizung, Sanitär.

**Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Tel. (0151) 14 64 93 94**

Mehr Infos über uns unter [www.elektromeister-trockenbau.de](http://www.elektromeister-trockenbau.de)

### Acker, Wiese, Wald und Ödland zu kaufen gesucht.

Telefon 0177/8597008

### Landwirtschaftliches Grundstück zu pachten gesucht.

Telefon 0177/8597008

### Baumaschinenverleih – Minibagger, Erdbohrer, Rüttelplatten, Stampfer,

Nassschneider, Abbruchhammer und Beleuchtung in Postbauer-Heng.  
Infos unter Tel. 01 71/9366561 oder [SHB-Dienstleistungen@t-online.de](mailto:SHB-Dienstleistungen@t-online.de)

### GOLDANKAUF seit 2015 in Schwarzenbruck/B8

Mo., Mi. und Fr. 10.00 – 18.00 Uhr

### Vermiete in Postbauer-Heng sehr schöne und helle, gut geschnittene 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon sowie Stellplatz/Garage. Tel. 01 71/444 1561

### Rentnerhepaar sucht 2,5-3-Zi.-Wohnung in Seligenporten o. n.ä. Umgebung 01 76-62319542

### Suche Hilfe im Haushalt, 1x wöchentlich 3–4 Std., Telefon (09180) 1860440

### Älteres Ehepaar sucht gegen gute Bezahlung in Seligenporten eine ehrliche, zuverlässige und freundliche Reinigungskraft, 2-3 mal monatlich, je 4 Stunden. Tel. 091 80-93993 11 oder 01 70-3419753

### Suche eine geräumige Garage oder Unterstellmöglichkeit für Materialien, abschließbar (keine Montagen), ggf. mit Stromanschluss, Zugang gerne von der Straße aus, in Pyrbaum.

Miete je nach Größe, Ausstattung, etc.. Kontakt: 0152 24015329

### Podologie-Fusspflege Hausbesuche in Pyrbaum + Postbauer-Heng. Tel: 01 57 37832088, Kurt Gresskowski

### REGIONAL – Gemeinsam in die Zukunft

Suchen landwirtschaftliche Flächen zur nachhaltigen Bewirtschaftung. Familienbetrieb Kurzendorfer, Rengersricht, Tel. 01 51 424799 19

### MUSIK WIRD STÖREND OFT EMPFUNDEN ... WEIL SIE MIT GERÄUSCH VERBUNDEN ...

BERUFSMUSIKER SUCHT DRINGEND KLEINES HAUS  
ODER WOHNUNG ZU MIETEN IM RAUM RH / SC / NM  
TELEFON 01 52-25 13 23 14  
ANRUF AB 16 UHR. SMS 24/7  
BITTE NAME UND RUFNR. HINTERLASSEN

ICH RUFE GERNE ZURÜCK



### \* BAD \* HEIZUNG \* SANITÄRBEDARF \* WARMWASSER – WÄRMEPUMPEN \* BADSANIERUNG \*

Hausner Ewald · Kindergartenstraße 3  
90602 Seligenporten · Telefon 091 80/180888

- Brennholz ofenfertig (Weichholz / Hartholz)
- Holzspalter-Verleih
- Kundendienst von Rasenmäher und Motorgeräten
- Abhol- und Bringservice

**Rasenmäher Schmidt**  
Telefon: (09188) 300090 Mobil: 0178 8 59 54 34

### In Liebe und Würde Abschied nehmen.



Einfühlsam und fürsorglich geben wir Hilfestellung beim Tod eines geliebten Menschen.

- umfassende, faire Beratung
- Übernahme sämtlicher Formalitäten
- Komplettabwicklung der Erd- oder Feuerbestattung auf jedem Friedhof
- kompetente Information über alternative Bestattungsarten wie Baum- oder Seebestattung



Tel. 09183 93020 · Endleinstraße 13  
90559 Burghann-Unterferrieden  
[www.bestattungen-matschke.de](http://www.bestattungen-matschke.de)

**Matschke**  
BESTATTUNGEN



- Minibagger- u. Pflasterarbeiten
- Zaun-Bau
- Grünflächen mähen, mulchen, Pflegearbeiten
- Beetpflege und Heckenschnitt
- Obstbaumschnitt
- Holzeinschlag
- Aufforstung und Pflege
- Brennholz
- Grabpflege

### WEIGLER Gartenpflege & Forstbetrieb

Inh. Bernd Weigler  
Nürnberger Str. 10 | 90602 Pyrbaum  
Telefon: +49 173 8037462



*Zusammen mit Ihnen gehen wir ein Stück auf dem schweren Weg Ihrer Trauer.*

Dr.-Krauß-Straße 5      Türkeistraße 26  
92318 Neumarkt      90518 Altdorf  
Telefon Tag und Nacht:      Telefon Tag und Nacht:  
09181 47620      09187 907700

Besuchen Sie unser Gedenkportal unter:  
<https://pirzer-bestattung.gemeinsam-trauern.net/Begleiten>

[info@pirzer-bestattung.de](mailto:info@pirzer-bestattung.de)      [www.pirzer-bestattung.de](http://www.pirzer-bestattung.de)



Jetzt App heruntergeladen!

E-Rezept via Gesundheitskarte vorbestellen?  
Mach ich in der mea® App.

meineapotheke.de

mea

**Fragen Sie uns – Wir beraten Sie gerne!  
Für Sie vor Ort**

**Wolfsteiner Apotheke Pyrbaum**  
Dr. Stephan Schürger

Schlosshof 3 90602 Pyrbaum  
Tel: 09180-2188 Fax: 09180-939313

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 8.30-18.30 Uhr  
Sa.: 8.30-12.30 Uhr

**Getränkeland Müller**

**OBERFERRIEDEN**  
Am Espen 2  
☎ 0 91 83-9 02 90 19

**ANGEBOT • 20.11.-03.12.2024**

|                                                                                                              |                                                                                                                              |                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ERINGER</b><br>Verschiedene Sorten<br>20 x 0,5 l Pfand: 3,10 €<br><b>15,99 €</b><br>1,60 € / l        | <br><b>Glassner</b><br>NEUMARKTER GOLD<br>Das höchste Biergenuss<br>20 x 0,5 l Pfand: 3,10 €<br><b>14,49 €</b><br>1,45 € / l | <br><b>VIT-ALE</b><br>BLUTORANGE ALE<br>20 x 0,5 l Pfand: 3,10 €<br><b>12,99 €</b><br>1,30 € / l                                      |
| <br><b>ST. LEONHARDS</b><br>Quillen Medium + SHB<br>9 x 1,0 l Pfand: 2,40 €<br><b>5,79 €</b><br>0,97 € / l   | <br><b>Pilsener</b><br>Verschiedene Sorten<br>20 x 0,5 l Pfand: 4,50 €<br><b>14,99 €</b><br>1,50 € / l                       | <br><b>Karamalz</b><br>20 x 0,5 l Pfand: 3,10 €<br><b>12,49 €</b><br>1,25 € / l                                                       |
| <br><b>Waisels Weisse</b><br>Verschiedene Sorten<br>20 x 0,5 l Pfand: 3,10 €<br><b>16,49 €</b><br>1,65 € / l | <br><b>NEUMARKTER</b><br>Mineralwasser<br>Spritzig Medium<br>9 x 1,0 l Pfand: 3,70 €<br><b>4,99 €</b><br>0,55 € / l          | <br><b>Glassner</b><br>KELLERBIER<br>NATURTRÜBE<br>Das höchste Biergenuss<br>20 x 0,5 l Pfand: 3,10 €<br><b>15,49 €</b><br>1,55 € / l |

**MO-FR: 8:00-12:30 / 13:30-18:00 Uhr • Samstag: 8:00-14:00 Uhr**

**Gruber**  
DEIN BAD. DEINE HEIZUNG.

**WANTED!**  
\*\*\* ONLY ALIVE \*\*\*

**ANLAGENMECHANIKER SHK**  
\*\*\* MOTIVIERT UND INTERESSIERT \*\*\*

Gruber GmbH . Am Weiher 9  
92342 Freystadt/Mörsdorf  
[www.gruber-moersdorf.de](http://www.gruber-moersdorf.de)

**JETZT BEWERBEN!**  
WIR FREUEN UNS AUF DICH!